

ZAVIČAJ

narodne novine

BROJ 110
Septembar 2011.
GODINA XI



**DEJAN NIKOLIĆ,
PREDSEDNIK OPŠTINE KLAODOVO**



mogu li novac poslat putem
western uniona podići u evrima?



dai! *

u 1700 ekspozitura banaka u Srbiji

WESTERN UNION | yes!

telefon: 011 3 300 300 www.wu.co.rs

transfer novca

© 2009 WESTERN UNION HOLDINGS, INC. Tous droits réservés. WU 0907



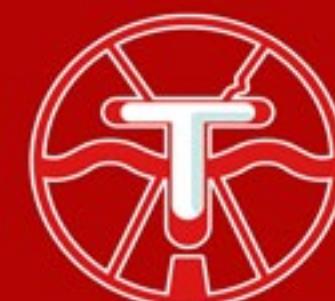
ПОДРУМ ПИВА

Velika ušteda u
porodičnoj kupovini

Supermarket Tekijanka
na Radujevačkom putu u Negotinu



Nudimo Vam assortiman od 10 000 artikala.
Uživajte u moderno opremljenom prodajnom prostoru na 1 000 m².
Veliki parking za 100 vozila omogućava ugodnu kupovinu.



TEKIJANKA

www.tekijanka.com

RAZGOVOR SA DEJANOM NIKOLIĆEM, PREDSEDNIKOM OPŠTINE KLAODOVO

STASAVAJU U POTPORU DOLAZEĆIH VREMENA



Dunav protičući kroz razne države, dodirne brojne veće ili manje gradove i posle nekoliko hiljada kilometara stigne do Kladova i tu bude najlepši. Doneće hiljade lepih pejsaža, koje umije i oplemeni u Đerdapskoj klisuri i prostre ih oko grada bune istorije. Ne zna se da li je mnogima, iz raznoraznih razloga samo bio na osvajačkom putu, ili je bio idealno mesto, da kao i drugi ljudi nasmernici, danas dobranasmerni, zastanu nekoliko dana blažeći dušu.

Sigurno je, da ova blagorodna reka nastavljači svoj tok do svog većnog utočišta, teče mirnije i zadovljivije. Taj mir i zadovljstvo Dunav dobija od onih meštana kladovske opštine, koji imaju privilegiju da žive na njegovim obalama, ne samo u Kladovu, već i u 15 od ukupno 22 sela ove Opštine duž njegovog toka, od skoro 100 kilometara.

Po predanju, plodno tle sa kojeg su izniki prvi ljudi, steciše pohoda argonauta na zlatno runo – oličenje nadprirodnih moći, područje Đerdapa sa Kladovom kao međašem, svoje posetiocu daruje nesvakidašnjim estetskim doživljajem i osećanjem blagorodnosti.

Razgovetne znamene u ovdašnjem kamenu ostavila je davno pruhjala civilizacija Lepenskog čoveka, rimski graditelji na leđima Dunava, nezauzdanog od keltskih konjanika, iznadrili su čudesne mostove, da bi mu srednjovekovni Srbi udahnuli svetlost pravoslavlja. Kladovo čija je kolevka vetr, a prostirka velika voda, stasavajući u potporu dolazećih vremena, otvoreni je grad. Upravo je to i bilo naše prvo pitanje upućeno prvom čoveku opštine Kladovo, predsedniku Dejanu Nikoliću.

Na WEB prezentaciji Kladova стоји порукаотворени град, чја је ковека ветар, а простирка велика вода, стасава у потпору долазећих времена....Да ли је то леп slogan или опредељење људи Vaše општине?

Sve u ovom gradu odiše dobrodošlicom i svi meštani kladovske opštine daju svoj doprinos da oni koji borave u gradu ponesu lepe utiske i da se ponovo vrate, ali da i onama pričaju drugima. Trudimo se da to što budu rekli bude puno hvale.

Gospodine predsedniče, скоро десетију сте на челим функцијама у Кладову. Слободно се може рећи да су то највеће године за локалну самопаву, не само у Vašем gradu већ у целој Србији.



Ovo je osma godina kako Demokraska stranka ima vodeću ulogu u lokalnoj vlasti u Kladovu. Složena ekonomска i politička situacija u našoj zemlji u poslednjih dvadeset godina odrazila se i na lokalni nivo, tako da je i opština Kladovo delila sudbinu svega sto se dešavalо u državi u ekonomskom i političkom smislu.

Najznačajniji пројекти у години која полако prolazi.

Bez obzira na teške godine za nama smatram da se u poslednjih osam godina u Kladovu desilo dosta pozitivnih stvari. Kada to kažem mislim pre svega na rekonstrukciju ulice Kralja Aleksandra u Kladovu i njeno pretvaranje u šetačku zonu, rekonstrukciju i proširenje Ribarske ulice u Kladovu kojom je rasterćen centar grada od tranzitnog

saobraćaja. Izgradnja hotela "Aqua Star Danube" i uspesna privatizacija hotela "Đerdap" doprinelo je značajnom poboljšanju imidža Kladova kao turističke destinacije. Danas je Kladovo jedno od najposećenijih mesta u jugoistočnoj Srbiji.

Grad ulazi lagano na normalni kolosek. Велико умивање града је у току. Кладово је по свом центру који многи називaju мала Скадарлија, жеј, плажа и сада парку, постало препознатљива, туристичка destinacija.



Prosle i ove godine potpuno smo rekonstruisali trg Kralj Petra u samom centru grada, koji zajedno sa ulicom Kralja Aleksandra ili našom Skadarlijom, kako je mi zovemo čini centar Kladova izuzetno lepim i atraktivnim prostorom kako za građane tako i za sve veći broj posetilaca koji dolaze u Kladovo. U toku su završni radovi na velikom gradskom parku na samom ulazu u Kladovo pored veštačkog jezera i sportskog centra Jezero koji ce sigurno postati oaza za rekreaciju i odmor. Opremili



smo gradsku plažu i izgradili prking sa velikim mokrim čvorom i time učinili da gradska plaža u Kladovu važi za jednu od lepših na Dunavu.

Kladovo je gradsko naselje u opštini Kladovo u Borskom okrugu. Prema popisu iz 2002. bilo je 9142 stanovnika (prema popisu iz 1991. bilo je 9626 stanovnika).

Kladovo je u ranijim vekovima bio utvrđeni grad, čiji ostaci se nalaze neposredno pre ulaska u savremeni grad idući Đerdapskom magistralom u pravcu od Donjeg Milanovca ka Kladovu, i to prvo na potesu današnjeg brodogradilišta 500 metara uzvodno od tvrđave Fetislam, na obali Dunava, a potom i u samoj tvrđavi. Najstariji tragovi naselja pronađeni su na lokalitetu današnje ciglocrepane u naselju Pemci, nekadašnje mesto Krjava bara. Ovde je pronađena vanredno zanimljiva figura antičkog boga Dagona, sa glavom u obliku Sunca i telom prekrivenim ribljom krjušti. U kladovskom ataru nalaze se fascinantni spomenici rimske kulture-Trajanov most, 5 km nizvodno od grada i ostaci Trajanovog plovidbenog kanala na Dunavu, potopljeni usled izgradnje Hidroenergetskog i plovidbenog sistema Đerdap 1971. godine. U blizini hidroelektrane još postoje ostaci odbrambenog sistema Fort Elizabeth podignutog od strane Austrijanaca u 17. veku, a preko puta njega sve do 1971. godine egzistiralo je ostrvo Ada Kale.

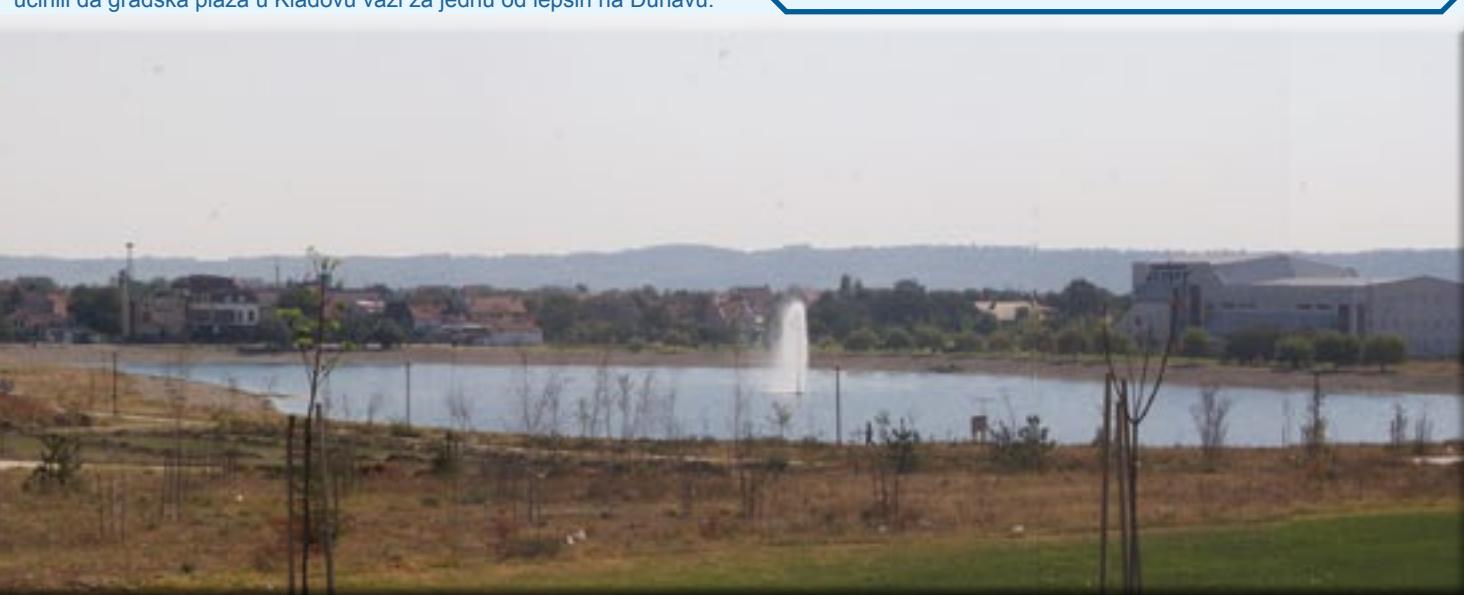


U Kladovu se nalaze Arheološki muzej Đerdapa, veliko pristanište, upravna zgrada hidrosistema "Đerdap", kao i carinarnica, dom zdravlja, institut za radiologiju i onkologiju, sportska hala "Jezero" i hoteli "Đerdap" i Vodena zvezda Dunava. Novovekovni razvoj grada obeležio je Hidroenergetski i plovidbeni sistem Đerdap sa jednom od najvećih evropskih hidroelektrana. Posebne turističke atrakcije su šetnje Dunavom, ribolov iobilasci bogatih speleoloških objekata. Mesto je u svetu poznato po izuzetno cenjenom Kladovskom kavijaru ali i po ulovu najkrupnijih riba iz roda moruna. Pregrađivanjem Dunava prestao je ulov rečnih nemani i proizvodnja kavijara.

Pravoslavno hrištanstvo je odavde širio prepodobni Nikodim Tismanksi, krajem 14. veka, osnivač manastira Manastirica. Njegov praznik SPC slavi 8. januara.

Na području Kladova su rođeni vajar Mihailo Tomić, komozitor Đorđe Marinković, autor kulturne pesme „Tamo daleko“, general Vojske Kraljevine Jugoslavije Vojin Maksimović, Veljko Ramadanović, pionir zaštite lica sa posebnim potrebama u Srbiji, vajar Gradimir Aleksić, patolog akademik Vojislav Vuzevski, filozof Dragan Jakovljević.

U Kladovu živi 7375 punoletnih stanovnika, a prosečna starost stanovništva iznosi 38,2 godina (37,0 kod muškaraca i 39,3 kod žena). U naselju ima 3155 domaćinstava, a prosečan broj članova po domaćinstvu je 2,90.



Ove godine završili smo rekonstrukciju i dogradnju starog objekta i time omogućili da se još stotinu dece primi u obdaništu. Vrednost investicije je 25 miliona dinara. Deo sredstava obezbeđen je od projekta pomoći gradjevinskoj industriji Srbije i objekat je 12. septembra obišao ministar Oliver Dulić.

Najznačajniji projekti u godini koja polako prolazi.

U ovoj godini uložićemo u asfaltne radove 70 miliona dinara. Asfaltirali smo pojedine ulice u naselju Tekija, Kladovo, Novi Sip, Kostol, Mala Vrbica, Velika Vrbica. Do kraja građevinske sezone asfaltiraćemo pojedine ulice u Brzoj Palanci i lokalni put prema naselju Podvrška u dužini od 1 km. U toku je rekonstrukcija toplovodne mreže u Kladovu i Brzoj Palanci u vrednosti od 20 miliona dinara.

Izuzetno dobra saradnja sa rukovodstvom HE "Djerdap" rezultirala je u mnogim sporazumima, na osnovu obaveza koje HE "Djerdap" ima prema naseljima u priobalju, i mnogim investicijama u komunalnu infrastrukturu. Izdvojio bih izgradnju kanalizacione mreže u naseljima Grabovica, Davidovac i Kladušnica koja je završena ove godine.



Ovo leto je za opštinsko rukovodstvo bilo bez odmora. Napravite osrvt na rad lokalne samouprave u ovoj godini. Funkcionisanje koalicije.

Za sve što je uradjeno u Kladovu preduslov je bila stabilna politička situacija na lokalnom nivou i dobro funkcionisanje koalicije sa SPS-om. Lično smatram da Kladovo može da se pohvali jednom korektnom političkom klimom koja vlada između svih stranaka na lokalnom nivou.

Brojni visoki diplomatski predstavnici su često bili gosti vašeg grada.

U poslednje 3 godine u Kladovu su bili ambasadori najznačajnijih evropskih zemalja. Nedavno je bila i ambasadorka SAD-a, povodom završetka zgrade za izbeglice i raseljena lica i socijalno ugrožene iz Kladova, koju je finansirala američka vlada sa 400.000 dolara.



Pored privrede, u čemu Kladovo ima bogato iskustvo i što je dobra pozicija za dalji razvoj, gde još vidite mogućnosti bržeg napretka ovog kraja?

U toku je realizacija prekograničnog projekta sa rumunskom opštinom Požařen, koji se odnosi na izradu kompletne projektnе dokumentacije za rekonstrukciju i revitalizaciju tvrdjave Fetislam. Vrednost projekta je 400.000 evra.

Kladovska privreda je pokazala značajnu vitalnost i ovim vremenima finansijske krize.



Nedavno je ministar Oliver Dulić otvorio moderan pogon za reciklažu otpadnog ulja u preduzeću "Delta", istovremeno preduzeće AD "Djerdap-usluge" je u jednoj ekspanziji koje rezultiraju u zapošljavanju značajnog broja novih radnika. Trgovina i ugostiteljstvo u poslednjim godinama ima pozitivan trend razvoja, preduzeće "Tekijanka" je vodeće u ovoj oblasti ne samo u Kladovo nego i u regionu. Međutim, i pored ovih pozitivnih

Prvo postrojenje za sakupljanje i preradu otpadnog ulja u Srbiji otvorio je ministar životne sredine, rудarstva i prostornog planiranja Oliver Dulić u Kladovu.



- Ovo je projekat i ekološka investicija od izuzetnog značaja za Republiku Srbiju. Sva brodska ulja su do sada izlivana direktno u Dunav. Sada ne postoji obrazloženje da brodovi ne reše problem otpadnih ulja koje proizvode. Od njih će dalje biti napravljen reciklat koji će se ponovo koristiti - rekao je ministar Dulić.

Prema njegovim rečima, u izgradnju tog postrojenja uloženo je milion evra, a ono je dovoljno da pokrije kapacitete plovнog puta u Srbiji.

- Danas imamo konačnog korisnika otpadnih ulja u Srbiji, a podsetio bih da je obaveza svih restorana, postrojenja i ostalih proizvođača otpadnih ulja, da ih predaju na dalji tretman - istakao je ministar Dulić i dodaо da je reciklažna industrija isplativa ekonomski grana, u kojoj je otvoreno 8.000 novih radnih mesta, kao i da će do kraja mandata aktuelne Vlade u reciklažnu industriju i obnovljive izvore energije biti zaposleno 10.000 ljudi.

Kako je objasnio direktor preduzeća Delta DOO Kladovo Mladen Genčić, to postrojenje ima kapacitet da godišnje preradi od 3.000 do 5.000 tona otpadnih ulja i zauļenih voda.

Ministar Dulić je obišao i obdanište u Kladovu, čija je rekonstrukcija finansirana iz Programa pomoći građevinskoj industriji u usloviма svetske ekonomskiе krize.

kretanja, Kladovu je potrebno još investicija i novih radnih mesta, jer na evidenciji za nezaposlene ima 2000 građana i zbog toga je privlačenje investicija najvažniji cilj u narednom periodu.

Kada je reč o ekonomskom razvoju Kladovo je bilo prepoznatljivo pre svega po uspešnim privrednim kolektivima. Danas se često pominje, da se mogu razvijati samo opštine koje su uz autoput. Da li je Dunav vaš autoput? Kakva je situacija danas?

Dunav je, bez sumnje, najvažniji razvojni resurs Kladova, posebno u pogledu razvoja turizma. Realizacija projekta u narednom periodu kao što je izgradnja pontonskog putničkog pristaništa je jedan od načina da se koriste blagodeti velike reke koja protiče 92 km kroz opštinitu Kladovo.



Saradnja sa dijasporom je sigurno prioriteten zadatak, jer je skoro trećina radno sposobnog stanovništva u inostranstvu.

Iz opštine Kladovo oko 8000 ljudi radi u zemljama Zapadne Evrope. To je značajan resurs koji treba da koristimo pre svega stvaranjem uslova da naši ljudi iz dijaspore svoj kapital ulažu u projekte koji omogućavaju otvaranje novih radnih mesta.

Nesporno je da su kulturna događanja u Kladovu česta i na visokom umetničkom nivou.

Pomenuju Majske dane knjiga, tradicionalni likovni konkurs kladovskih amatera, smotre domaće radionosti i narodnih rukotvorina u selima opštine Kladovo. Veče vina i meraka, zatim Sabor dijaspore u Ljubicevcu, Etno festival Istočne Srbije u Kladovu, Zlatnu bučku Đerdapa u Tekiji.

Manifestacije su u kontinuitetu tokom cele godine, a zastupljene su mnogobrojne aktivnostima iz oblasti književnosti, izdavaštva, izložbeno-izlagачki koncepti, bioskop, koncerti, pozorišta, književne tribine, amaterizam. Sa svakim programom, promovišemo kulturne vrednosti neke oblasti, pokrivamo područje cele opštine, imamo sjajne, kapitalne objekte i ujedno, promovišemo naš grad i opštinitu.



Koji su najznačajniji projekti čija vas realizacija očekuje u narednom periodu?

U narednom periodu kao prioritete smatram infrastrukturno opremanje nove industrijske zone u Kladovu, za koju je u toku izrada planske i projektnе dokumentacije. Drugi prioritet je izgradnja putničkog pristaništa u Kladovu. Projektna dokumentacija za putničko pristanište je takođe u fazi izrade. Zatim važni prioriteti su i rekonstrukcija kladovske marine kao i dalji razvoj putne i komunalne infrastrukture.

Na pragu su izbori u Srbiji, šta vi očekujete od njih?

Od predstojećih izbora očekujem da građani opštine Kladovo pre-

U Kladovu su svečano uručeni ključevi za stanove u stambenoj zgradi namenjenoj za stanovanje 17 porodica raseljenih, izbeglih i socijalno ugroženih lica. Ambasadorka SAD Meri Vorlik, predsednik opštine Kladovo Dejan Nikolić i republički komesar za izbeglice Vladimir Cucić obratili su se prisutnima prilikom uručivanja



ključeva, ukazujući da je ovo samo deo procesa sveobuhvatne brige iprograma za unapređenje i poboljšanje kvaliteta života raseljenih izbeglih lica. Vlada SAD preko svog Biroa za stanovništvo, izbeglice i migraciju (BPRM) finansira sa \$400,000 ovu izgradnju u okviru projekta pod nazivom "Obezbeđivanje dostojanstvenih stambenih rešenja za ekstremno ugrožene izbeglice i interna raseljena lica u Srbiji", koji sprovodi Danski savet za izbeglice.

Cilj projekta je da se pruži podrška u poboljšanju uslova života i obezbeđenje trajnog stambenog rešenja. Stanove u zgradi u naselju "Pesak", dobili su 11 porodica iz kolektivnog centra "Karataš", dve iz privatnog smeštaja, dve socijalno ugrožene iz lokalne zajednice i porodica koja će biti domaćin zrade. Jedan stan namenjen je za realizaciju projekta "Kuća na pola puta"



poznavaju pozitivnu stranu svih ovih projekata koji su završeni i na kojima radimo i da nas podrže da i u narednom periodu nastavimo da radimo na projektima koji će unaprediti život u našoj opštini.

Dunav je vekovima vodio borbu da siđe u Crno more i uspeo je da je dobije, probijajući najlepšu klisuru u Evropi. Mali i Veliki kazan su delo prirode pred kojim zastaje dah, koji su lepi i u zimskoj belini, prelepi u prelepnem zelenilu, a najlepši kada priroda svojom veštinom oboji obale velike reke u hiljadu boja jeseni.

Krotili su ga ljudi vekovima baš pored Kladova podižući mostove na njemu ili pregrađujući ga gradeći hidroelektrane.

Razigranost boja oslikava se na mimoj površini, dok alasi čamci paraju mir jesenjih voda. Sve ovo je veliki slikar priroda ponudio kao govoru turističku atrakciju svim gostima, da ovekovece dar prirode u svojoj duši.

Mnoga su pitanja ostala za neki naredni susret sa predsednikom Dejanom Nikolićem, koji je odvojio vreme za novinare, iako su već čekali i drugi, mnogo značajniji poslovi. Pošli smo sa dubokim ubeđenjem da je ovaj mladi i energični predsednik na čelu tima koji i zna i može, tima koji vodi Kladovsku Opštinitu u bolje sutra.

NIKOLIĆ PREVOZ

SAMARINOVAC - NEGOTIN

Polasci iz Srbije

Ponedeljak-Utorak

Sreda-Četvrtak-Subota Petak Nedelja

Kladovo	15:55	02:55	02:55
V.Vrbica	16:10	03:10	03:10
Jabukovac	15:45	03:00	03:00
Negotin	17:55	04:55	04:55
Zaječar	18:45	05:45	05:45
Osnić	19:00	06:00	06:00
Boljevac	19:30	06:30	06:30
Knjaževac			

Rezervacije karata u Srbiji

Agencija Negotin

019 544 767

Agencija Zaječar

019 429 165, 062 802 62 20

Rezervacije karata u Austriji

01/64 111 76

0664/240 85 68

0664/483 79 21

Menjačnica

Nikolić Prevoz na autobuskoj stanici

062 802 62 21

062 802 62 22

NAJBRŽI PRELAZAK GRANIČNIH PRELAZA " NAJMODERNIJI AUTOBUSI " SVE STANICE U SRBIJI REGISTROVANE STANICA ERDBERGSTRASSE 200, 1030 WIEN U3



Polasci iz Austrije

Ponedeljak 18:00

Utorak 18:00

Sreda 18:00

Četvrtak 18:00

Petak 15:00

Subota 18:00

Nedelja 15:00

Četvrtak 18:00

Beč - Knjaževac

RENT-A-CAR

019 544 767 062/802 62 12 062/802 62 22

šamo
25€
po danu!!!
u rezervaciji putovanja



Slobodne vožnje

Nikolić Goran

062 802 62 10

Luketić Novak

062 802 62 12

Organizovan prevoz
za putnike iz
Knjaževca i Bora
Za putnike iz
Bukovča, Kobišnice
Srbova, Miloševa
i Dupljana
prevoz do kuće

Vozači

Dimitrijević Aca
062 802 62 23

Kelić Slaviša
062 802 62 26

Tufikić Ljubiša
062 802 62 25

Stančulović Dragoljub
062 802 62 29

Popović Đorđe
062 802 62 31

NOVI STIL

SAMARINOVAC

NEGOTIN, ul. Radujevački put bb, tel. 019/549-115; 570-404

SAMARINOVAC, tel. 019/543-550

www.novistil.co.yu; E-mail: tomistil@sezampro.yu



2011

Januar

Pon.	Utor.	Sred.	Cet.	Pet.	Sob.	Ned.
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30



Februar

Pon.	Utor.	Sred.	Cet.	Pet.	Sob.	Ned.
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27



Mart

Pon.	Utor.	Sred.	Cet.	Pet.	Sob.	Ned.
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27



April

Pon.	Utor.	Sred.	Cet.	Pet.	Sob.	Ned.
1	2	3				
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24

Maj

Pon.	Utor.	Sred.	Cet.	Pet.	Sob.	Ned.
1						
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22

Jun

Pon.	Utor.	Sred.	Cet.	Pet.	Sob.	Ned.
1	2	3	4	5		
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26



PROVERITE DA LI SMO NAJKVALITETNIJI I NAJJEFTINIJU!

Pon.	Utor.	Sred.	Cet.	Pet.	Sob.	Ned.
1	2	3				
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24

Pon.	Utor.	Sred.	Cet.	Pet.	Sob.	Ned.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14

46. MOKRANJČEVI DANI U NEGOTINU

NAJLEPŠA SVETKOVINA UMETNOSTI

Besedom poznatog violiniste Stefana Milenkovića, u Negotinu su otvoreni 46. "Mokranjčevi dani", manifestacija koja se održava u čast velikog srpskog kompozitora Stevana Stojanovića Mokranja.

Program u muzeju, Mokranjčevoj rođnoj kući, zvanično je otvorio ministar kulture, informisanja i informacionog društva Predrag Marković.

Ministar Marković je zahvalio što je pozvan da otvoriti manifestaciju i istakao da je dužnost ministra da podnosi izveštaj i daje odgovore na dileme.

"Svi znamo da je kriza i da ovo malo novca moramo da učinimo da čuvamo, a Ministarstvo se opredelilo da podrži 'Mokranjčeve dane' i pomoglo je sa dva miliona dinara", kazao je ministar. On je dodao da su Mokranjčeve "Rukoveti" u kojima uživa ceo svet, u kojima mi uživamo uvek u novom izvođenju, svaki put drugaćijem, predivne zato što je on našao načina da sačuva autentičnu poruku zvuk prostora sa kojih stiže i da stavi u formu koju ceo svet razume.

"Mokranjčevi dani" se ne održavaju samo

u Negotinu, a program se širi pre i posle ove manifestacije, u kojoj učestvuju ne samo srpski horovi, već kao i ove godine iz Slovenije, Makedonije, Belorusije, da bismo razmenili iste vrednosti, a sačuvali autentičnost, što je ključni problem svake kulture" kazao je Marković.

U okviru programa 46. Mokranjčevih dana u galeriji Doma kulture "Stevan Mokranjac" otvorena je izložba umetničkih dela iz fonda muzeja "ZEPTER" u Beogradu. Nakon uvodne reči

direktora Doma kulture "Stevan Mokranjac" mr. Milana Radosavljevića, prisutne je sa Muzejom "ZEPTER" u poznaia direktorka dr Ivana Simeonović Ćelić, a izložbu je zvanično otvorio predsednik opštine Negotin dr Vlajko Đorđević.

Osnovna delatnost Muzeja "ZEPTER", koji je otvoren 1. jula 2010. Godine, je da sistematski prikuplja, štiti, čuva, proučava, izlaže i publikuje dela umetnosti. Ideja je da se na jednom mestu nađu dela i umetnici koji mogu da dočaraju sliku kompleksne likovne pozornice umetnosti u Srbiji druge polovine 20. veka i početka novog milenijuma.

Kamerni hor "Salutaris" iz Minske glavnog grada Belorusije,



pobednik je tradicionalnog Natpevavanja horova 46. Mokranjčevih dana u Negotinu. Pobedniku Natpevavanja, kamernom horu "Salutaris" i dirigentu Olgi Janum pripala je Zlatna statueta "Stevan Mokranjac", rad akademskog vajara Nebojše Mitrića. Zlatnu statuetu pobedniku natpevavanja i zahvalnice svih učesnicima uručio je predsednik Skupštine opštine Negotin Milan Uruković.

Mešoviti hor "Salutaris" osnovan je 2007. Na izvođačkom repertoaru imaju renesansnu muziku, duhovnu, tradicionalnu belorusku i rusku, izvornu narodnu muziku i raznovrsne pop aranžmane.

Osvajanjem prvog mesta na tradicionalnom natpevavanju horova, kamerni hor "Salutaris" stekao je pravo da održi celovečernji koncert na 47. "Mokranjčevim danima", iduće godine u Negotinu.

Na ovogodišnjem natpevavanju horova, pored hora iz Belorusije učestvovali su još i Hor "Orfej" iz Slovenije, Hor Mois Hason iz Makedonije, hor 'Prepodobni Roman Slatkopojac' iz Pančeva i Akademski hor SKC-a iz Niša. Obavezna kompozicija bila je 'Njest

svjet' iz Mokranjčevog opela, a o najboljem horu odlučivao je žiri čiji su članovi bili selektor festivala, muzikolog Branka Radović i dirigenti Milovan Pančić i Nemanja Savić.

Drugog dana 46. festivala "Mokranjčevi dani" u galeriji Doma kulture otvorena je izložba umetničkih dela nastalih na dvanaestoj likovnoj koloniji "Eho muzike", koja je ove godine po prvi put organizovana na Rogljevskim pimnicama.

Dvanaesti put, likovni umetnici se okupljaju i stvaraju umetnička dela inspirisana muzikom. Devetoro umetnika – Ljiljana Stojanović, Nevenka Stojasavljević, Silva Vujović, Vlastimir Nikolić, Katarina Bunuševac, Svetlana Volic, Miroslav Živković, Dragoslav Husar i Dragoslav Ilić, svojim različitim poetikama, obeležili su svoje prisustvo u ovom kraju, trudeći se da na svojim delima zabeleže i muzički doživljaj koji kao echo odzvanja u horskim napevima našeg slavnog pretka. Prisustvo slike na ovoj manifestaciji je, svakako, važan doprinos celokupnom utisku ove najvažnije muzičke smotre u nas.



Nakon uvodnih napomena direktora Doma kulture Milana Radosavljevića, izložbu je otvorila Dušanka Botunjac, umetnički rukovodilac programa Doma kulture, podsećajući da Dom kulture "Stevan Mokranjac" Negotin u okviru svog redovnog programa, od 1999. godine organizuje Likovnu koloniju, koja okuplja profesionalne umetnike iz različitih oblasti likovnog izražavanja.

Drugi dan 46. festivala Mokranjčevi dani obeležio je koncert virtuoza na violinu i besednika na festivalu, Stefana Milenkovića, koji je nastupio uz klavirsku pratnju pijanistkinje Istre Pečvari. Koncert je održan na insistiranje negotinske publike, a na repertoaru su bila dela Tomaso Vitalija, Johanesa Bramsa, Henrika Vjenjavskog, Kamila Sen Sansa i Morisa Ravela.



Nedavno proglašen za Brend ličnost godine u Srbiji, za 2010. godinu, Stefan Milenković je jedinstveni umetnik izuzetno produktivne dugovečnosti, profesionalizma i kreativnosti. Tako je i večeras tokom čitavog koncerta komunicirao sa publikom, a pri samom kraju u opuštenom razgovoru odgovarao i na pitanja posetilaca.

Njegova muzička filozofija, kao i način života predstavljaju tačnu definiciju eklektičnog, istraživačkog opšte-ljudskog i muzičkog nasleđa i iskustva kako bi direktno došao u vezu sa publikom i priredio zabavne, privlačne i energične nastupe. On je svetski priznat violinista kako zbog svoje izuzetne umetničke sposobnosti tako i zbog duboke posvećenosti

humanitarnom radu. Karijeru je započeo veoma rano. Sa otekstrom je prvi put nastupio kada je imao šest godina, dok je svoj 1000. koncert održao kao 16-ogodišnjak. Osvorio je brojne nagrade na uglednim međunarodnim konkursima.

Na sceni negotinskog Doma kulture, u okviru 46. Mokranjčevih dana priređen je koncert prošlogodišnjeg pobjednika natpevavanja, Hora AKUD „Ivo Lola Ribar“, kojim je dirigovao Milovan Pančić.



I ove godine horovi koji učestvuju na festivalu, uvrstili su u svoj program barem po jedna Mokranjčeva kompozicija. Prošlogodišnji pobjednik natpevavanja je u svoj sinočni program uvrstio drugu, četvrtu, desetu i jedanaestu rukovet, ali i dela Nikolaja Kedrova, Dobri Hristova, Sergeja Rahmanjinova, Pavela Česnokova, Svetislava Božića, Živka



Firfova i Konstantina Babića.

Trećeg dana 46. festivala "Mokranjčevi dani", u Crkvi Svetе Trojice u Mokranju, odakle potiču najbliži preci Stevana Stojanovića Mokranja, prigodnim duhovnim horskim programom, u slavu Mokranju i njegovim potomcima, predstavio se Srpski vizantijski hor "Mojsije Petrović" iz



Beograda, sa dirigentom Nikolom Popmihajlovićem.

Osnivač Hora, Nikola Popmihajlov, diplomirao je na Atinskom

stekao diplomu vizantijske crkvene muzike. Član je Udruženja muzičkih umetnika Srbije. Od 2003. do 2008. radio je kao honorarni predavač vizantijske crkvene muzike na Teološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu, a ujedno je i učitelj pojanja u brojnim manastirima i parohijama SPC.



Posetioci festivala „Mokranjčevi dani“, kroz program „Niti tradicije“, šestu godinu za redom, bili su u prilici da se upoznaju i sa izvornim narodnim stvaralaštvom Negotinske Krajine kroz zvuke izvornih svirala, pesmu i igru kulturno-umetničkih društava „Mokranjac“ iz Mokranja, „Dimitrije Belivakić“ iz Bukovča i „Floričika“ iz Jabukovca.

Uz tradicionalno posluženje, meštani Mokranja za ovu priliku



pripremili su i izložbu unikatnih rukotvorina, odevnih i upotrebnih predmeta, a učesnicima programa „Niti tradicije“, dodeljene su i Počasnice 46. Mokranjčevih dana.

Akademski hor „Obilić“, pod sigurnim dirigentskim vodstvom Darinke Matić Marović priredio je u Crkvi Svetе Trojice u Negotinu koncert duhovne muzike sa dva kapitalna dela: Mokranjčevom Liturgijom i Tajčevićevim ciklusom „Četiri duhovna stiha“.



„Recenzija stvaralaštva Stevana Stojanovića Mokranjca u kontekstu savremene pisane reči o muzici“, bila je tema naučne tribine, koja je u okviru 46. Mokranjčevih dana, održana u Mokranjčevoj kući, uz učešće dr Tijane Popović Mlađenović, muzikologa i docenta na Katedri za muzikologiju Fakulteta muzičke umetnosti Univerziteta umetnosti u Beogradu i muzikologa i dr Sonje Marinković, moderatora ovog Festivalskog programa.

Recenzija stvaralaštva Stevana Stojanovića Mokranjca odvija

Naša poznata dirigentkinja izvođenjem ovog programa, obeležila je i tri decenije rada sa Akademskim horom „Obilić“. Vrhunsko izvođenje solista Radivoja Simića, tenor, Vladimira Andrića, bariton i Darka Manića, bas oduševilo je posetioce u prepunoj Crkvi Svetе Trojice.



Po završetku koncerta negotinsko sveštenstvo darivalo je Darinku Matić Marović ikonom Svetе Bogorodice.

Treba reći i to da je prvi koncert duhovne muzike u hramu Svetе Trojice u Negotinu održan 1985 godine.



„Recenzija stvaralaštva Stevana Stojanovića Mokranjca u kontekstu savremene pisane reči o muzici“, bila je tema naučne tribine, koja je u okviru 46. Mokranjčevih dana, održana u Mokranjčevoj kući, uz učešće dr Tijane Popović Mlađenović, muzikologa i docenta na Katedri za muzikologiju Fakulteta muzičke umetnosti Univerziteta umetnosti u Beogradu i muzikologa i dr Sonje Marinković, moderatora ovog Festivalskog programa.

Recenzija stvaralaštva Stevana Stojanovića Mokranjca odvija



se već sto i više godina, između ostalog, i u kontekstu pisane reči o njegovoj muzici od sredine osamdesetih godina XIX veka, pa sve do danas, i prevashodno počiva na mitu o originalnosti kao odsudnom elementu valorizacije, revalorizacije ili „rehabilitacije“ autorovih ostvarenja u domenu srpske muzičke kritike, eseistike, istoriografije, kao i muzikologije. Stav koji, eksplícite ili implice, odriče postojanje originalnosti u vezi sa Mokranjčevim delima, formulju skoro svi značajniji pisci u svojim napisima koji nastaju do kraja sedme decenije XX veka. Tek tada, u drugoj polovini sedme decenije, dolazi do prekretnice povodom Mokranjčevog „problema i slučaja“, odnosno do okončavanja jednog dugog perioda pozivanja na kompozitorovu neoriginalnost, što se vremenski podudara sa prvim nagoveštajima globalne promene odnosa prema samom konceptu mita o originalnosti, to jest da dovođenjem u pitanje romantičarskog i modernističkog idealu originalnosti. Tako, rastvaranje mita o Mokranjčevoj neoriginalnosti kulminira devedesetih godina XX veka i početkom XXI veka, kada dolazi do prave „eksplozije“ napisu, iz pera autora najrazličitijih generacija i profesionalnih usmerenja i orientacija, koja se tiču stvaralaštva ovog kompozitora.

Dugo znatiželjno iščekivana komična opera „Mandragola“, iz beogradske produkcione kuće „Opera i teatar Madlenijanum“, doživela je četvrte festivalske večeri u Negotinu, na 46. Mokranjčevim danim, svoju prvu urnebesnu „provincijsku“ promociju posle premijernog izvođenja u Beogradu, decembra 2009. godine. Kompozitor Ivan Jevtić, reditelj Slobodan Unkovski i dirigent Vesna Šouc Tričković lepo su upakovali i osavremenili tekst komedije čuvenog renesansnog pisca i mislioca Nikola Makijaveli-

ja i prineli ga publici na uživanje.

U okviru programa 46. Mokranjčevih dana u Negotinu, priređena je i promocija knjige „Muzički zapisi“, muzikologa Gordane Krajačić iz Beograda, u kojoj posebno mesto pripada tekstovima nastalim, upravo, na negotinskom festivalu. Jedan deo priče odnosi se na kritički osrvt na Mokranjčeve dane 2010. godine, a drugi,

na susrete koje je autorka imala sa učesnicima i gostima Festivala. Gordana Krajačić je, najpre, kao student dolazila na Mokranjčeve dane, održavane u Vatrogasnem domu i letnjoj pozornici, a kasnije je učestvovala kao muzikolog na simpozijumima o Mokranjcu i pisala kritičke osvrte za razne novine.

Gordana Krajačić je danas, po održanoj promociji, dodeljena Počasnica 46. Mokranjčevih dana u Negotinu.

Koncert Gudača Svetog Đorđa na sceni Doma kulture „Stevan Mokranjac“ obeležio je peti festivalski dan 46. Mokranjčevih svečanosti. Na programu su bila dela Dejana Despića -, Edvarda Elgara, Zorana Erića i Petra Ilića Čajkovskog.



Kamerni orkestar Gudači Svetog Đorđa je 1992. godine u Beogradu osnovao profesor Petar Ivanović. Od osnivanja do danas, više generacija najeminentnijih umetnika činile su ovaj jedinstveni beogradski kamerni ansambl. Prva nagrada na Međunarodnom takmičenju Muzičke omladine u Beogradu 1996. godine, doprinela je da ovaj ansambl postane jedan od najznačajnijih orkestara u zemlji. Od značajnijih turneja i gostovanja se ističu ona u Velikoj Britaniji, Holandiji, Nemačkoj, Švedskoj, Mađarskoj, Makedoniji i Sloveniji.

U Crkvi Svetе Trojice, sinoć je koncert priredio i Hor Hrama Svetе Trojice iz Negotina pod vođstvom Svetlane Kravčenko. Hor koji postoji od 1991. godine predstavio se publici izvođenjem dela Stevana Stojanovića Mokranjca, ali i Dušana Maksimovića, Pavela Česnokova, Maslajeva, Mihaila Burmagina, Dobri Hristova, Fjodora Makarova. Solisti na sinočnjem koncertu bili su Ljiljana Manijlović, Ana Mrvoš, Godrana Jugović i Siniša Pejčinović.

Crkveni hor Hrama Svetе Trojice u Negotinu je sa uspehom nastupao u Temišvaru (Rumunija), Vidinu (Bugarska), Beogradu, a 2006. godine





dana sinoć je na sceni Doma kulture u Negotinu nastupio Hor RTS-a, sa 'Rukovetima' Stevana Stojanovića Mokranjca. Horom je sa neverovatnom energijom, dirigovao Mladen Jaguš, jedan od najistaknutijih aktera naše muzičke scene više od šest decenija. Solisti na sinočnjem koncertu bili su Radmila Vladetić Ivanišević, sopran, Nikola Dorić, tenor, Aleksandar Novaković i Ivo Brković, bariton.

Hor Radio-Televizije Srbije ponikao je iz bogate tradicije horskog pevanja, iz samih temelja kulture naroda koji je pevajući čuva od zaborava mitove i legende o svom postojanju. Prvim koncertom oglasio se pre sedam decenija i afirmisao kao vodeći profesionalni vokalni ansambl, priznat široko van granica svoje zemlje. Do pune perfekcije, o kojoj svedoče brojni kritički osvrti kao i oduševljenje verne publike, ansambl je doveo istrajni tridesetogodišnji rad sa dirigentom Borivojem Simićem na mestu šefa - dirigenta.

Raznovrsni programi prethoslednjeg festivalskog dana zaokruženi

su muzičkim omažom jednom od osnivača Mokranjevih dana, kompozitoru Konstantinu Babiću. Nastupio je trio 'Anima' iz Niša u sastavu Aleksandra Ristić, mecosopran, Andela Bratić, flauta i Dragana Đorđević, klavir.

godine na Međunarodnom festivalu „Zlatna“ vila u Prijedoru (Republika Srpska) bio je nagrađen za najbolje izvođenje dela duhovne muzike. Od 2008. godine dirigent je Svetlana Kravčenko. Sada Hor čine ljudi različitih profesija, ali sve njih ujedinjuje vera i ljubav prema crkvenom pevanju. Pored praćenja crkvenih bogosluženja ovaj kamerni horski ansambl aktivno učestvuje u kulturnom životu grada Negotina. U aprilu 2010. godine u Beogradu na Kraljevskom Dvoru za Sveštenstvo grada Negotina, Hor i Udruženje Kola srpskih sestara, bio je priređen prijem od strane Njenog Kraljevskog Visočanstva Princeze Katarine.

U okviru 46. festivala „Mokranjevi dani“, u sali Mužičke škole „Stevan Mokranjac“ predstavili su se mlađi laureati na koncertu pod nazivom „Mlađi laureati Listu“.

Odabranim kompozicijama na klavir predstavili su se učenici osnovne i srednje mužičke škole Josip Slavenski, Isidora Sinadinović, Anastasija Vasić, Dušan Sretović, Ivan Bašić i studentkinja prve godine Fakulteta mužičke umetnosti u Beogradu Marija Golubović.

Mlađi pijanistički laureati, osvajali su brojne nagrade i priznanja na nacionalnim i međunarodnim takmičenjima i festivalima. Sinočnim koncertom pred prepunom salom Mužičke škole u Negotinu, odali su i počast Francu Listu povodom dva veka od njegovog rođenja.

Pred završno veče 46. Mokranjevih



Umetnice su imale čast da rade i sarađuju sa profesorom Konstantinom Babićem. Preneo im je svoje ideje i inspiracije, a zato one sada sa neizmernim zadovoljstvom i radošću izvode njegova dela. Tako su doble i priliku da njegova dela predstave mnogobrojnoj publici širom naše zemlje, ali i u Italiji, Grčkoj, Engleskoj, BIH, Crnoj Gori, Makedoniji. Posebnu čast čini im izvođenje kompozicije Prolog, predlog i epilog – dela koje je posvećeno upravo triju Anima.

„Mokranjevi dani“ su jedan od onih festivala koji poseban akcenat daje programima mlađih muzičkih stvaralača. Tako su sinoć posetnici festivala bili u prilici da uživaju na koncertu mlađih laureata posvećenog Francu Listu i 200-godišnjici njegovog rođenja. Danas su se u istom prostoru predstavili najbolji učenici Mužičke škole „Stevan Mokranjac“ iz Negotina.

Za vreme ocene 46. Mokranjevih dana dala je selektorka dr Branka Radović.

Ona je između ostalog istakla: „Da je Negotin živeo u duhu festivala svedoči nikad veći broj posetilaca, 8000, računajući i koncerte na otvorenom.

Koncepcija festivala, utemeljena je na Mokranju, njegovoj svetovnoj i duhovnoj muzici, znači horskoj muzici prevashodno i na savremenosti oplođenoj, izrasloj na temeljima Mokranjeve tradicije. Učestvovalo je 11 horova. Učestvovati na Mokranjevima danima postaje prestižan faktor za soliste i ansamble. Jedan od istaknutih dirigenata je rekao: „To je jedini festival na kome vredi učestvovati“. Mnogi učesnici, neposredno posle nastupa u Negotinu, održali su koncerte u Kladovu, Zaječaru, Beogradu, tako da Mokranjevi dani žive i posle Mokranjevih dana.“

Sudeći po zainteresovanosti publike i mišljenju stručne kritike ovogodišnji „Mokranjevi dani“ bili su na zavidnom umetničkom nivou. Realizacija osmišljenog programa bila je moguća zahvaljujući podršci Ministarstva kulture, informisanja i informacionog društva Republike Srbije, kao i Opštine Negotin.



Odabranim programima predstavili su se mlađi pijanisti: Nataša Šucić, Petar Pitarević, Predrag Ristić, Anita Dobrić i Minja Marković, violinisti Milica Mirić i Uglješa Todorović, Anamarija Danilović na trubi i gitaristi Siniša Kaprić i Nemanja Erić.

Mlađi umetnici osvajači su brojnih nagrada na festivalima i takmičenjima širom Srbije, a na današnjem koncertu na programu su bila dela Isaaka Albeniza, Kristine Krit, Ernesta de Kertisa, Vilarda Palmera, Viktora Vlasova, Mocarta, Betovena, Paganinija, Hendla Džiloka i Kloda Debisia.

Nacionalni ansambl „Kolo“, scensko muzičkim prikazom „Svedočanstva sa Kosova i Metohije“ predstavio se sinoć negotinskoj publici na zatvaranju 46. festivala „Mokranjevi dani“.



Scensko muzički prikaz „Svedočanstva sa Kosova i Metohije“ predstavlja realizaciju različitih pisanih i usmenih svedočenja istraživača folklorne građe, kao i darovitih pojedinaca iz naroda koji su živeli ta svedočanstva. Sva svedočanstva su muzičke i igračke paradigmе pojedinih delova Kosova i Metohije: Siriniča, Prizrena, Sredske gore i Biničke Morave i predstavljaju deo nepreglednog kulturnog prostora iz koga sve počinje i u kome se sve završava. Tako su sinoć na sceni Doma kulture prikazani muzički fragmenti iz Siriničke župe, pesme i igre iz Prizrena, Lazarički običaji iz Sredačke župe, Devojačka igra uz pesmu i segmenti iz svadbenog obreda u Biničkoj Moravi.

Autor programa je mr Sanja Ranković, muzičke aranžmane uradio je Zdravko Ranislavljević, a igračke delove uobičili su Dejan Trifunović, Vladan Živoić i Sanja Ranković.

Koncertom Nacionalnog ansambla „Kolo“, je u Domu kulture zatvoren

jedan od najznačajnijih muzičkih događaja kod nas, festival koji se već 46 godina održava u čast velikana srpske muzike Stevana Stojanovića Mokranjca. Na ceremoniji svečanog zatvaranja Festivalska priznanja dobili su oni koji su svesrdno pomogli da se ovogodišnji festival održi, pokrovitelji i prijatelji Mokranjevih dana, koje će Plakete i Počasnice podsećati na ovogodišnje Mokranjeve dane.

Direktor Doma kulture „Stevan Mokranjac“ Negotin, mr Milan Radosavljević, obraćajući se prisutnima, posebnu zahvalnost uputio je na adrese Ministarstva kulture, informisanja i informacionog društva, opštine Negotin, ali i organizacija, ustanova i pojedinaca, bez čije, pomoći i podrške festival ne bi bilo ovako dobrih i sadržajnih programa na 46. festivalu „Mokranjevi dani“.

Mr Milan Radosavljević, uručio je festivalska priznanja Plakete i Počasnice, pokroviteljima i prijateljima Festivala.



Za vreme ocene 46. Mokranjevih dana dala je selektorka dr Branka Radović. Ona je između ostalog istakla: „Da je Negotin živeo u duhu festivala svedoči nikad veći broj posetilaca, 8000, računajući i koncerte na otvorenom. Koncepcija festivala, utemeljena je na Mokranju, njegovoj svetovnoj i duhovnoj muzici, znači horskoj muzici prevashodno i na savremenosti oplođenoj, izrasloj na temeljima Mokranjeve tradicije. Učestvovalo je 11 horova. Učestvovati na Mokranjevima danima postaje prestižan faktor za soliste i ansamble. Jedan od istaknutih dirigenata je rekao: „To je jedini festival na kome vredi učestvovati“. Mnogi učesnici, neposredno posle nastupa u Negotinu, održali su koncerte u Kladovu, Zaječaru, Beogradu, tako da Mokranjevi dani žive i posle Mokranjevih dana.“

Sudeći po zainteresovanosti publike i mišljenju stručne kritike ovogodišnji „Mokranjevi dani“ bili su na zavidnom umetničkom nivou. Realizacija osmišljenog programa bila je moguća zahvaljujući podršci Ministarstva kulture, informisanja i informacionog društva Republike Srbije, kao i Opštine Negotin.



Festival je otvorio ministar kulture, informisanja i informacionog društva Republike Srbije, Predrag Marković, a čast da zatvori 46. muzičke svečanosti pripala je predsedniku opštine Negotin dr Vlajku Đorđeviću. Zatvarajući ovogodišnji festival on je istakao: „Iz godine u godinu, od festivala do festivala, prisustvujemo sve čudesnijim prizorima susretanja stvaralačkih energija. I mnoga negotinska mladost je krenula tim putem, o čemu nepobitno govori zbirka Mokranjevih sledbenika promovisana prošle godine na 45. Mokranjevim danima. Već ove godine, mogla bi da se dopuni sa još nekoliko briljantnih biografija mlađih sledbenika Stevana St. Mokranjca. Nadamo se, da će se to desiti uskoro, to je naše obećanje i obaveza. Mnogi značajni umetnici sveta nisu došli u Mokranjev rodni grad, ne svojom krivicom. I danas, nažalost, nedostatak novca diktira sadržaje, obim i kvalitet festivala. Opština Negotin i Ministarstvo kulture Republike Srbije, uz pomoć tradicionalnih prijatelja i sponzora, ipak uspeva da festival organizuje na nivou dostojnom imena našeg muzičkog velikana svetskog glasa. Zato neka i predstojeći festivali napreduju, neka se razvijaju, a pedesete jubilarne muzičke svečanosti u Negotinu neka budu istorijski prazik za Evropu i svet. Zatvaram 46. Mokranjeve dane s radošću i poručujem, dobro nam došli pod badem drvo i naredne godine na 47. Mokranjeve dane“.



Podarite sebi magičan osmeš!

Stomatološka ordinacija **MAGIC DENT** u Beogradu Vam pruža sledeće usluge:

plombiranje i lečenje zuba
fiksnu i mobilnu protetiku
oralnu hirurgiju
implantologiju
dečiju stomatologiju
ortodontske aparate za decu i odrasle
paradontologiju
estetsku stomatologiju



Adresa: 22. Oktobra br. 8, 11000 Beograd, Srbija
Tel.: +381 11 2601 638; +381 62 257 343; +381 64 183 5244
magic.dent@eunet.rs - www.magicdent.co.rs

RADNO VРЕME
PO. UT. 14 - 19 Č
SR. ČЕ. 10 - 15 Č
Tel. 01 / 409 12 32

DERMATOLOŠKA ORDINACIJA

DR DRAGANA RELJIĆ

SPECIJALISTA ZA KOŽNE I POLNE BOLESTI

- MEDICINSKA KOSMETIKA, AKNE
- TRETMANI VOĆNIM KISELINAMA
- UBLAŽAVANJE BORA
- KONTROLA MLADEŽA, PREVENCIJA TUMORA KOŽE
- DERMATOLOŠKA HIRURGIJA
- BOLESTI VENA
- OPADANJE I PERUTANJE KOZE
- ALERGIJE I EKCEMI
- GLJIVIČNA OBOLJENJA
- BRADAVICE
- POLNE BOLESTI

ALLE KASSEN - SVE KASE

FRÖBELGASSE 55/1 (ECKETHALIASTR. 44) A - 1160 WIEN

Jovic TRAVEL
the best city tour operator
vodi vas u
RIM, BEČ, PARIZ, PRAG,
AMSTERDAM ...

BUSREISEN
JOVIĆ DRAGAN AUTOBUS -
HANDELSUNTERNEHMEN

	nedelja	ostali dani
Surdulica	3,30	5,00
Grdulica	4,15	5,30
Leskovac	4,50	6,00
Niš	5,50	6,45
Aleksinac	6,15	7,10
Paraćin	6,45	7,40
Čaprija	7,00	8,15
Jagodina	7,15	8,30
Markovac	7,40	8,60
Velika Plana	7,50	8,15
Užice	8,20	9,45
Beograd	8,50	10,15
Novi Sad	10,00	11,25

POLASCI U SRBIJU

POLASCI U HRVATSKU

POLASCI U SLOVENIЈU

POLASCI U AUSTRIЈU

Dvorci Bavarske
od 235,-

Barcelona
od 249,-

Pariz
samo 289,-

Jesen u Toskani
6 dana samo 199,-

Redovna linija:
Brnn am Gebirge - Wien - Surđulica

polasci su svakodnevni
Početak Brnn am Geb 12.15
Wien 14.30
Ostalim danima:
Brnn am Geb 17.15
Wien 18.30

www.jovictravel.rs

poslovica Beč: 1230 Faber gasse 31/1, tel./fax: +43 1 8653233, mail: jovicdragan@son.at
poslovica Leskovac: Trg Oslobođenja 147, tel. 016 215 666, mail: joviclive@live.com

poslovica Niš: Obrenovićeva bb T.C. "Gorča" lok. 4 tel./fax: 018 524 830, mob. 064 414 7388, 065 139 418, 060 524 830 mail: jovictravel@sbbrs
poslovica Beograd: mob: 060 0524 830

Dr. med. Nevenka Mirković
specijalista za ginekologiju i porodiljstvo
GINEKOLOŠKA ORDINACIJA

- Ginekološki pregledi
- Hormonspezialist
- Preventiva osteoporoze
- Rak dojke i genetika
- Rešavanje seksualnih problema
- Lečenje steriliteta, kao i hormonska i psihološka priprema za veštačku oplodnju

Radno vreme ordinacije:

Mo, Di, Do 12.00 - 20.00
Mi, Fr 10.00 - 14.00

i po dogovoru

KFA / WAHLARZT



Tel:
0699/ 104 17 001
Fax:
01/ 92 46 222

Elite
BilanzbuchhaltergesmbH

Ihr Erfolg ist unser Ziel!
Vaš uspeh - naš cilj!

Knjigovodstvo Buchhaltung
Obračun plata Lohnverrechnung
Izrada godišnjih bilansa Jahresabschluss
Savjetovanje firmi Unternehmensberatung
Osnivanje novih firmi Gründungsberatung

Radno vreme:
Po.-Če.: 09:00-16:00 sati
i po dogovoru telefona:
01/480 14 79

Mo.-Do.: 09:00-16:00 Uhr
und nach telefonischer
Vereinbarung unter
Tel.: 01/480 14 79

Sanela Kresevljak
Geschäftsführerin

Mobil: +43 699 13 14 6000
www.elite-wt.at

Mariahilfer Strasse 162/13, 1150 Wien
Tel.: 01/480 14 79, Fax: 01/480 24 76
Mobil: +43 699 13 14 6000.
eMail: office@elite-wt.at

Dr. med. univ. **Jelena A. Milić**
Ärztin für Allgemeinmedizin (Alle Kassen)

Lekar opće medicine
Radimo sa svim socijalnim osiguranjima



Opšti pregledi i sve vrste terapija

Sistematski pregledi:
-redovni, za zapošlenje i vozačke dozvole
EKG

Pregledi u trudnoći "Mutter-Kind-Pass"

Injekcije-Infuzije-Vakcine

Príprave za operaciú

Analiza krvne slike:

sredom 09-12,00
četvrtkom 09-11,00

Ordination:
Mo. Di. Mi.
14 - 19h
Do. 09 - 14h
Fr. 09 - 12h

1160 Wien
Friedmannsgasse 4/8
Telefon: 01/405 13 94
Fax: 01/405 13 94-4



RADNO VРЕМЕ
00-24
RADnim danom i
Praznikom

D.O.O. INTERHEM
VELETRGOVINA VEŠTAČKOG ĐUBRIVA

VOJISLAV ŽIVKOVIC, dipl.ing.technolog

19300 NEGOTIN, M.Popovića 26, mob.064/2337477, 063/47 83 45
Home: +381 19 542 788 8 Office: +381 19 542 215, 545 546
E-mail: vojkanz652@ptt.yu

BEOGRAD

KONFERENCIJA SRPSKE MEDICINSKE DIJASPORE

Nakon priprema koje su trajale godinu dana u Kraljevskom dvoru u Beogradu, održan je novi sabor srpskih lekara i humanista. Druga po redu Konferencija srpske medicinske dijaspora 2011. Održana je od 22. do 24. septembra u Beogradu. Glavni organizatori su Fondacije Nj.K.V. princeze Katarine Karađorđević i njene organizacije „Lajflajn“, u saradnji sa Ministarstvom zdravlja, Ministarstvom vera i dijaspore, Medicinskim fakultetom, Srpskim lekarskim društvom i Svetskom zdravstvenom organizacijom. Ova konferencija je nastavak sličnog skupa koji je 2010. pokrenut od strane prestolonaslednika Aleksandra Karađorđevića i princeze Katarine.



Drugu Konferenciju srpske medicinske dijaspora u Beogradu, koja je okupila više stotina medicinskih radnika iz zemlje i inostranstva, sa ciljem razmene iskustva i povezivanja lekara iz zemlje i dijaspora, otvorio je patrijarh srpski Irinej.

“Skup ima značaj, jer će se na njemu izneti dostignuća medicinske nauke u svetu, ali i povezati stručnjaci iz zemlje i dijaspora. Nažalost, svedoci smo da sve više njih u poslednje vreme odlazi i traži posao u inostranstvu”, naglasio je patrijarh Irinej.

Na početku predavanja i edukacije prisutne stručnjake iz svih oblasti pozdravili su ministar zdravlja Srbije profesor dr Zoran Stanković, ministar vera i dijaspore Srđan Srećković kao i prinčevski par Aleksandar i Katarina Karađorđević.

I ova konferencija pokazuje organizovan pristup države prema medicinskoj dijaspori. Pristup koji otvara procese prenošenja znanja na domaće lekare. A među našim ljudima u belim mantilima iz rasejanja postoje stručnjaci sa najvišim dostignućima iz medicine koji zauzimaju najviše položaje u zemljama u kojima rade. Baš

ti lekari istovremeno su pravi ambasadori Srbije u inostranstvu - rekao je ministar Stanković.

Prema najnovijim podacima Ministarstva vera i dijaspore trenutno u inostranstvu radi nešto više od 10.000 lekara iz Srbije, od čega njih 1.000 imaju najveća zvanja i najviše položaje u zemljama u kojima rade.

Upravo taj podatak inspirisao je ministra Srećkovića da naglasi kako je baš njihova stručnost veoma potrebna našoj zemlji, posebno našoj medicini.

- Na radost matic, vaša stručnost je poznata i priznata u svetu, otuda vaš potencijal i podrška mnogo znače Srbiji, posebno za uključivanje naše medicine u svetske zdravstvene tokove - rekao je ministar Srećković.

Cilj konferencije je da poboljša saradnju između lekara u Srbiji i lekara srpskog porekla koji rade u dijaspori, sa ustanovama i pojedincima od suštinskog značaja za kvalitet zdravstvene zaštite u Srbiji, kao i umrežavanje srpskih intelektualnih vrednosti na polju zdravstva sa srpskom akademskom zajednicom u inostranstvu kao i sa stranim stručnjacima iz medicinskih nauka.

Posle ceremonije svečanog otvaranja, usledila je panel diskusija na temu “Menadžment u zdravstvu – od slabosti do mogućnosti”, sa moderatorima dr Elizabet Paunović, državnim sekretarom u Ministarstvu zdravlja u Vladi Republike Srbije i dr Tomislavom Stantićem, potpredsednikom Vlade Autonomne pokrajine Vojvodine. U diskusiji su učestvovali prof. dr Marija Jevtić, ministarstvo zdravlja Republike Srbije, Doc. dr Đorđe Baćec, generalni direktor Kliničkog centra Srbije, prof. dr Vesna Bjegović-Mikanović, Medicinski fakultet Univerziteta u Beogradu, prof. dr Gordana Teofilovski-Parapid, Medicinski fakultet Univerziteta u Beogradu i



dr Dragan Arsić, direktor zdravstvenog centra “Studenica” u Kraljevu.

Zatim je organizovana konferencija za novinare na kojoj su učestvovali NJ.K.V. Prestolonaslednik Aleksandar i Princeza Katarina, N.J.E. prof. dr Zoran Stanković, ministar zdravlja, N.J.E. mr Srđan Srećković, ministar vera i dijaspore, prof. Kalangos, dr Konstantinidis, prof. Bjegović-Mikanović, prof. Teofilovski-Parapid, prof. Sečen i dr Dorit Nitzan.



Poznati švajcarski kardiohirur, profesor ženevskog Medicinskog fakulteta dr Afksendios Kalangos i ovog puta stigao je u Beograd kao provereni prijatelj Srbije.

- Već pet godina sarađujem sa srpskom medicinom, pomažem u edukaciji vaših lekara, a i bavim se humanitarnim radom. I pošto sam upoznat sa stanjem posebno u kardiohirurgiji i listama čekanja zamolio sam državnog sekretara Švajcarske da pruži pomoć Srbiji. On je to prihvatio, Švajcarska je za hitne operacije pacijenata iz Srbije izdvojila čak 3,5 miliona evra, a moja klinika već vrši i vršiće edukaciju vaših kardiohirurga. I danas sam ovde da pružim svaku pomoć - otkrio je profesor Kalangos.

Još jedan stručnjak svetskog glasa prisustvuje ovoj konferenciji. Reč je o grčkom i svetskom stručnjaku profesoru dr Konstantinosu Konstan-

tinidisu iz Atine, iz oblasti opšte hirurgije specijalizovanom za robotsku hirurgiju.

- Ovde sam kako bi preneo i vašim stručnjacima znanje iz oblasti takozvane robotske hirurgije, koja će se uskoro i kod vas primenjivati. A radi se o veoma moćnoj aparaturi koja precizno vrši umesto ljudskih ruku operacije na svim delovima tele - istakao je Konstantinidis.

Znanje i iskustva preneli su eksperti

našim doktorima iz oblasti interventne kardiologije, kardiohirurgije, dijagnostike i terapije, anestesiologije, onkologije sa naglaskom na rak dojke, robotike hirurgije, neurohirurgije i na kraju bolničke administracije koja je jedna od najvećih problema srpske medicine.

Konferencija je trajala tri dana, a nedelja je iskorijenjena za posete kulturnoistorijskim znamenitostima Srbije i Beograda.

Sledeća konferencija srpske medicinske dijaspore održaće se od 24. do 26. maja 2012. godine u Beogradu



NEGOTIN DOBIO EVROPSKI SUPERMARKET “TEKIJANKA”



Divan, devetnaesti septembarski dan u Negotinu, dva dana pre Male Gospojine, gradske slave i slave porodice Živojina Bolbotinovića. Na platu ispred novog megamarket-a „Tekijanke“, prvog u ovom delu Srbije, skoro 2000 ljudi čeka trenutak svečanog otvaranja. Pored žitelja Negotina i okolnih sela i ugledni gosti, predstavnici lokalnih samouprava. Trenutak je poseban, jer je investicija u ovakav objekat i zapošljenje 40 radnika, u ovim vremenima, iskreno veliki događaj.

Pre svečanog otvaranja, sveštenici negotinske i kladovske parohije, kao što i priliči, osveštali su objekat, pomolili se za uspešan rad i napredak porodice Bolbotinović i domaćinu poklonili ikonu.

Super Market „Tekijanka“, jedan je od najlepše opremljenih marketa u Srbiji. Negotin je dobio privilegiju da se na prostoru od 1000m² nađe više od 10.000 artikala, tako da potrošači planirano vreme za nabavku potrošće na najbolji način - kupovinom na jednom mestu.

Potrebe i očekivanja naših kupaca jedna su od najvažnijih smerница u kreiranju načina poslovanja kompanije „Tekijanka“. Raznovrsnim asortimanom u mogućnosti smo da svoju ponudu približimo ponudi velikih gradova. Svojom brigom o kupcima, ljubaznošću i posvećenošću zaposleni u Tekijanki, neprestano se trude da stvore takav ambijent u kome će se svaki kupac osećati kao rado viđen prijatelj i dobrodošao gost. I tako kompanija Tekijanka posluje već više od 20 godina, kazao je vlasnik „Tekijanke“ Živojin Bolbotinović.

Tekijanka je osnovana 1990. godine kao samostalna trgovinska radnja sa svega dva zaposlena radnika. U ovom periodu od dve decenije kompanija se od malog lokalnog trgovca razvila u grupaciju preduzeća koja pored osnovne trgovачke delatnosti obavlja i usluge ugostiteljstva i turizma. Danas kompanija Tekijanka ima 8 maloprodajnih objekata, tri T marketa, magacin veleprodaje, proizvodnju peciva i pekarskih proiz-

voda, restoran „Tekijanka +“, Hotel „Đerdap“ na samoj obali Dunava, brod-restoran „Đerdap“ i novi Super T Market U Negotinu.

Sa svojih 300 zaposlenih radnika, o čijem zadovoljstvu rada govori usluga, prijatnost i izuzetan odnos sa potrošačima, Tekijanka svima nudi nezabranovan ugođaj u kupovini i ugostiteljstvu.

Osnivač Tekijanke, Živojin Bolbotinović zajedno sa porodicom i saradnicima pokrenuo je projekat otvaranja ovog maloprodajnog objekta. Zajedno sa njima svečanom otvaraju prisustvovali su i predstavnici kompanija njihovih poslovnih partnera i dobavljača, predstavnici crkve i zvaničnici opština Negotin, Majdanpek i Kladovo, Okruga Bor, kojima se Bolbotinović zahvalio ovom prilikom.

Posebno se obratio okupljenim kupcima obećavajući uvek dobru snabdevenost i uslove plaćanja, koji će ići u prilog građanima.

Koliko je ovaj objekat značajan za opština Negotin, govorio je predsednik opštine Vlajko Đorđević, koji je pozdravljajući okupljene građane istakao da je ovo značajan trenutak, jer je 40 radnika dobilo posao, što je redak slučaj u ovim vremenima, ali da je i grad dobio objekat, koji će ne samo omogućiti negotincima da kupuju jeftino u modernom megamarketu, već pomoći u stvaranju imidža savremenog grada.

Kako svaki novi početak ima simbolično presecanje vrpce, zajedno su to učinili predsednik opštine Negotin Vlajko Đorđević i vlasnik „Tekijanke“ Živojin Bolbotinović.

Nakon toga, šarmantne voditeljske svečanosti, rečima: „Poštovani gosti i dragi prijatelji, želimo Vam prijatan dan i ugodnu kupovinu u novootvorenom Supermarketu Tekijanke“, pozvale su prisutne da razgledaju objekat. Mi samo da dodamo, na osnovu dosadašnjeg poslovanja „Tekijanke“, sigurno je da su Negotinci dobili prijatelje u čijem će supermarketu uvek imati ugodnu kupovinu.





OSTVARITE SVOJ SAN

Stalnim usavršavanjem, praćenjem trendova tehničko-tehnoloških dostignuća firma RELAXO je dostigla vrhunski kvalitet u kategoriji proizvoda koji obezbeđuju pravilno ležanje i zdravo spavanje. To nam je, uz visoki stepen obučenosti tima savetnika, omogućilo da proširimo krug PRIJATELJA ZDRAVOG SPAVANJA na više hiljada.

Firma RELAXO postaje sve prisutniji faktor u kulturno-zabavno-sportskom životu naših ljudi prateći i pomažući akcije klubova.

Sve nove stvari zahtevaju u principu jedan određeni period prilagođavanja, pa i sistem pravilnog ležanja i zdravog spavanja "RELAXO". Zato je tim naših savetnika u stalnom kontaktu sa novim korisnicima. Naravno, ima puno lepih primera.

Bračni par Snežana i Miletta Vasić, spada u kategoriju mlađih korisnika naših proizvoda. Već posle nedelju dana korišćenja nisu krili oduševljenje! Snežana, koja je već imala problema sa "ledima" kaže: "Ja još uvek ne mogu da poverujem da je ovako nešto moguće. Kao u najlepšim snovima. Budim se sveža, naspanava i odmorna. Bolovi u predelu lumbaga postaju prošlost! Jednostavno, živim svoj san: zdrava, odmorna, raspoložena"

Miletta, rođeni Šapčanin ne propušta priliku da se našali: "Da, ali Sneža čim spusti glavu na jastuk utone u blaženi san!" Onda se uozbilji i nastavi: "Raduje me što smo našli pravu stvar da moja zena izgleda preporođeno. A, i zaslужila je. Rodila mi je troje dece, misli i brine o svima nama. Na sreću sad joj je sve to lakše i lepše".

Bračni par Vasić želi da nastavi saradnju sa firmom RELAXO: "Čim isplatimo naše ležaje, kupujemo isto i za decu. Ona su budućnost i moraju sazrevati zdravo. Zdravlje nije sve, ali bez zdravlja sve je ništa" poručuju Vasići.

1030 Wien Fiakerplatz 8

Tel + Fax 01/7985982

Mobil 0664 1165709, Mobil 0664 9688827

e-mail t.suh@aon.at www.relaxo.at



Novo! Od Oktobra



BEOGRAD - MARIBOR - LINZ

sreda i nedelja		
21:00	Beograd BAS, preko Hrvatske	04:20
04:30	Ptuj Autobuska stanica	20:50
05:10	Maribor Autobuska stanica	20:10
06:20	Graz Hauptbahnhof	19:00
09:20	Wels Eisenfeldstrasse	16:00
09:50	Linz Industriezeile	15:30
10:20	Linz Posthofstrasse 41 (ispred srpske crkve)	15:00

i INFORMACIJE/ PRODAJA - LASTA

U SRBIJI Informacije 0800 334 334
Rezervacije 0900 334 334

TURISTIČKE AGENCIJE / PREDSTAVNIŠTVA LASTA

- BEOGRAD** Milovanovića 1a, +381 (0)11 66 41 251
Balkanska 35-39, TC. I sprat, +381 (0)11 36 22 298
Železnička bb, A5 Lasta, +381 (0)11 26 29 667
- NIŠ** +381 (0)18 241 145
- NOVI SAD** +381 (0) 21 444 999
- KRAGUJEVAC** +381 (0) 34 365 035

U AUSTRIJI I SLOVENIJI

- PTUJ**, Autobuska stanica +386 (0) 27 711 491
- MARIBOR**, Autobuska stanica +386 (0) 22 350 229, 22 350 212
- GRAZ** +43 (0) 650 661 67 23, 676 520 24 00, 316 671 155
- WELS** +43 (0) 676 56 35 662
- LINZ** +43 (0) 66 498 030 21, +43 (0) 676 56 35 679

TELEFON U AUTOBUSU +372 57 042 324

i INFORMACIJE/ PRODAJA - VEOLIA

Beograd: +381 (0) 11 3621 344, +381 (0) 11 2681 134
Požarevac: +381 (0) 12 210 123, 12 221 544,
+381 (0) 12 211 844



www.lasta.rs • www.lasta-turizam.rs

RESTORAN NA RADUJEVAČKOM PUTU BB
BANKET SALA ZA 600 GOSTIJU, NAJLEPŠI PROSTOR U GRADU.
ZA SVA VAŠA SLAVLJA KOJA ĆE SE PAMTITI. VRHUNSKA USLUGA.
GARANCija KVALITETA – 20 GODINA USPEŠNOG RADA.

DOBRO DOŠLI VAŠA

202

„ОБИЛНИК“



RESTORAN U SAMOM CENTRU GRADA, TRG DORBA STANOJEVIĆA 14

VRHUNSKA USLUGA, BOGAT MENU, VISOK KVALITET PONUDE

SAMOSTALNA UGOSTITELJSKA RADNJA „202 PLUS“

VLASNIK ĐOKIĆ DRAGAN

TEL. +381 63 777 41 64, +381 19 546 202, +381 19 542 641

DRAGAN: +381 69 202 1 202, +381 65 9999 202

BATICA: +381 60 448 94 30



BALKANHAUS RESTORAN ZA LJUBITELJE DOBRE HRANE
PRAVO MESTO ZA VAŠU PORODICU I VAŠE PRIJATELJE

POZDRAV SA PRATERA



Prater - stanica U1, U2, tramvaj 5 pored MAC DONALDSA

RADIMO SAMO ZA VAS 365 DANA OD 8 - 04h Tel. 0676 93 05 545

IVO VRELO LETO ĆE BITI LEPŠE UZ TOČENO PIVO U BAŠTI RESTORANA BALKANHAUS!

ČISTA DESETKA!

HUMANOST BEZ GRANICA DOBRO ČINI I DOBROM SE NADAJ

Da višedecenijski rad u inostranstvu i želja za sticanjem što većeg kapitala, nisu, kako se to često predstavlja, potpuno otudili naše ljudi i učinili ih neosetljivim na nevolje bližnjih, potvrđili su ovog leta gastarbajteri iz krajinskog sela Male Kamenice. Svom zemljaku Milči Mitojeviću, koji sa majkom, sinom i čerkom živi u jednom sobičku trošne kućice u ulici Vuka Karadžića ovom selu, oni su sagradili prizemlje kuće koju je domaćin davno započeo, ali, pod naletom velike krize ostao bez ikakvih realnih izgleda da je završi. Milčini komšije i prijatelji na privremenom radu u Beču već uveliko pripremaju nastavak akcije kako bi kuću stavili pod krov, postavili instalaciju i stolariju i zajedno sa njim proslavili useljenje.



I dok Dušan već uveliko organizuje drugi deo akcije kako bi kuću stavili pod krov i završili ostale neophodne poslove, za šta im treba još oko 1.800 evra, u tek pokriveno prizemlje, kao poklon komšija i prijatelja, počele su da pristižu i ostale potrepštine, stolarija, grede, nameštaj. Dušan je, od svojih sredstava, već nabavio elektroinstalaciju i kompjuter za Miroslava, i već pregovara sa majstorima za krov, malterisanje i ostalo. Milčin sin Miroslav, koji je upravo završio osnovnu školu, ali, zbog finansija nije upisao srednju, sa ponosom pokazuje svoj novi dom u čijoj je izgradnji vredno učestvovao zajedno sa ostalim majstорима.

- Srećan sam i jedva čekam da se uselimo u novu kuću. Zahvaljujem se svim našim prijateljima koji nam ovako nesebično pomažu – kaže petnaestogodišnji Miroslav.



Malokameničani na privremenom radu u Beču već su dogovorili da u ime domaćina, a po useljenju u novu kuću organizuju veselje na koje će biti pozvani svi koji su se uključili u ovu humanu akciju.

Ukoliko i vi želite da se uključite u ovu humanu akciju pozovite Dušana Dimitrijevića, a njegov broj telefona je +43 676 64 43 721.

POKLONILIČESMUSELU

Dušan Dimitrijević, Milčin prvi komšija, inače predsednik Mesnog odbora meštana Male Kamenice u Beču gde radi preko 50 familija iz ovog sela, pre nekoliko meseci pokrenuo je inicijativu da se porodici Mitojević, davno započeta kuća dovrši i omogući im da se u nju usele. Njegovoj akciji odazvalo se još deset porodica koje su izdvojile od 50 do 150 evra, dok je on sam priložio 300 evra. Sa skromnim kapitalom od oko 1250 evra kupili su građevinski materijal i platili majstore koji su sazidali prizemlje i postavili prvu ploču.

Među humanim darodavcima, koji rade u Beču posebno su se istakli Tića i Denis Dragičević, Rotarević Dragan, Surdanović Steva, Logofetić Gligorije, Niculović Spasoje, Dragičević Ljuba, Rajčić Dejan, Trifunović Neša i Petručić Neša.

- Nije ljudski nezainteresovan gledati kako se u svim dvorištima u selu zidaju velerlepne kuće, dok naš komšija Milča sa svojom familijom i dalje živi u starom kućerku sa jednom sobicom. On, na žalost zbog bolesti nije bio u mogućnosti da svojoj porodici omogući bolje uslove za život, pa smo mi, računajući da nikome to neće biti veliko optertećenje, odlučili da mu pomognemo i završimo gradnju kuće. Želja nam je bila da obradujemo Milčinog sina Miroslava, koji iako ima tek 15 godina, a već ide u nadnicu, i sigurno želi da kao i druga deca u selu ima pristojan dom. Njegov osmeh i zahvalnost Milčine slabovide majke Branislave zbog priključka na seoski vodovod da više ne mora da donosi vodu iz centra sela, najbolji su nam znak da smo učinili pravu stvar – priča Dušan.



NOVA KNJIGA SVETLANE MATIĆ PREDSTAVLJENI “DEČJI BISERI”

U Beogradu je početkom septembra u Ministarstvu za dijasporu predstavljena knjiga "Dečji biseri" koju je priredila profesorica Svetlana Matić iz Beča. U knjizi se nalaze dečja razmišljanja izgovorena u školama na našem jeziku u Austriji. Knjigu je u tiražu od 500 primeraka objavila "Čigoja". Dečje izjave složene su prema temama - Moji roditelji, Baba i deda, Škola, Moja učiteljica, Šta će biti kada porastem, Rasput, Hobi, Humor, Mediji...

O knjizi su, pored autorke, govorili Tatjana Garčević, savetnica u Ministarstvu za dijasporu, prof. dr Drago T. Pantić, profesor Učiteljskog fakulteta i Radmila Kunčer, profesorica književnosti. "Biseri" iz knjige čitala je devetogodišnja Aleksandra Matić. "Biseri dečjeg uma i srca iz ove čudesne knjige profesorke SvetlanE Matić deluju kao svetionik u sumraku mnogih detinjstava na brdovitom Balkanu, jer su pisana čistim jezikom snova, pobuna, želja, traganja za stazama uspona", rekao je profesor Pantić.



problema u vaspitnom i obrazovnom radu je nedovoljno poznavanje dečije ličnosti i njihove komunikacije u okruženju. Jedno istraživanje u Austriji pokazalo je da roditelji i deca školskog uzrasta dnevno u proseku razgovaraju svega četiri minuta" - rekla je autorka knjige.



Publika je zaista uživala iskrenim isповестima dece koja potiču sa Balkana, a žive u glavnom gradu Austrije:

Na pitanje "koji im je najsrećniji dan u životu?", deca su, pored ostalog, odgovarala:

"Kada se moj brat udario, bila sam srećna, jer ga je to bolelo. On se smeje kada se ja udarim." (Milijana, 10 godina)

"Nikada nisam bio srećan. Uvek kada nešto želim, mama neće da mi kupi." (Toma, 10 godina)

"Najsrećniji sam bio kada sam se rodio. Nisam znao da li ću da plakem, ili ću da se smejem." (Nikola, osam godina)

"Bio sam najsrećniji kada se moja sestra rodila. Dragana je bila lepa. Pomislio sam: Dobro je, sada imam društvo da se igram." (Stefan, sedam godina).

Predstavljanju ove knjige prisustvovali su i pisci akademik Matija Bećković, Mitar Mitrović, Miroslav Sredanović, Živko Nikolić, Milko Grbović i Aleksandar Čotrić.



"Moja namara u izradi ovog priručnika je da se omogući upoznavanje vršnjaka, da roditelji i čitaoci koji se bave vaspitanjem dece na ovom uzorku učenika, upoznaju svet detinjstva predstavljen njihovim srcem. Jedan od čestih



ŠLJIVIK

ŠLJIVIK JE MESTO DE ŠLJIVE CVATU,
DE DECA IGRAJUĆ SE RASTU.

ŠLJIVIK JE NAJLEPŠI KADA PROCVETA,
OD RANOG PROLEĆA PA DO LETA.

ŠLJIVIK JE MESTO DE TE POLJUBIH
I PRVU LJUBAV TADA PROBUDIH.

ŠLJIVIK JE MESTO PLODOVA MODRIH,
TADA JE ON MORE SINJE,
SAČUVAJ I GAJI ŠLJIVIK SINE.

SAMO DA ZNAŠ...

DA LI TE JE NEKO LJUBIO?

JESTE AL NIJE KO JA.

DA TE JE NEKO IMAO?

JESTE AL NIJE KO JA.

LJUBIO, IMAO, OBLJUBIO,

AL NE KAO JA.

TO NEMOJ DA KAŽEŠ,

BITNO JE SAMO DA ZNAŠ,

OKEAN NEŽNOSTI TEBI,

NEBO ŽELJA I LJUBAVI SAMO TEBI,

A MENI,

DOVOLJNO JE SAMO DA ZNAŠ.

AREŽINA

HOLZGRILL - FISCH RESTAURANT



Poštovani prijatelji,

čest nam je da Vas možemo pozvati u novootvoren restoran "Alas" da budete naši stalni gošti.
U pravom nacionalnom restoranu možete uživati u domaćoj i stranoj kuhinji, ribljim i specijalitetima za roštilja.

Očekuju Vas

Bogata predjela:

-ruska salata, pečurke na žaru,
-pohovani kačkavalj, slani rotatli....

Čorbe:

-alaska riblja čorba,
-pileća, teleća i jagnjeća čorba

Jela od mesa:

-pljeskavice, čvapci, bela večerica,
-kremnadla, domaća kobasica,

-ražnjići, piljeti batak i stek....

Kuvana jela :

-sarma, pasulj, gulaši i paprikeši

Slatkiši :

-palačinke, baklave, voćne salate ...

SCHÖNBUNNER STRABE 123, 1050 WIEN
TEL: 0699 181 76 305, 0681 1070 44 17
WWW.ALAS-GRILL.COM



Dobro Došli

Očekuju Vas sa poštovanjem

Vaši Rale i Nedra.

Mi znamo i umemo

Važ je samo da probat.

Prijatno !!!

Dostave na kućnu adresu
u 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 i 15 bezirku

RADNO VРЕМЕ: SO-FR 10 - 00
SA 10 - 02

RADNJA ZA PRUŽANJE POGREBNIH I PRATEĆIH USLUGA



www.pogrebna-negotin.com

KONTAKTI NEGOTIN: +381(0) 63 409 827, +381(0) 19 541 928,
+381 (0) 61 202 7227, +381 (0) 69 728 033 NEMAČKA: +49 69 69 534 629

PREVOZ POKOJNIKA IZ EVROPE ZA NEGOTINSKU KRAJINU
I OSTALA MESTA U SRBIJI
OBRAĐA I POMOĆ ZA DOBIJANJE
POTREBNE DOKUMENTACIJE
POSEDUJEMO KAPELU SA RASHLADNOM KOMOROM
ZA ČUVANJE POKOJNIKA



ERA IMMOBILIEN - Europas Nr.1

Preko 40 filijala u Austriji



PRODAJETE
KUĆU ILI STAN ?

NAZOVITE NAS !
Proverite zašto
smo prvi u Evropi !

VAŠ HIPOTEKARNI
KREDIT JE SKUP ?

Posredujemo u odobravanju
hipotekarnog kredita i kod
zabrane Vaše banke i to sa
rekordnih 3% kamate

PREKO 1.500 OBJEKATA U CELOJ AUSTRIJI !!!

ERA Immobilien A-1050 Wien, Margaretenstrasse 99

G-din Z.Kalabić mobil: 0699 / 1 888 66 33

e-mail: kalabic@era.at internet: www.era4m.at



FRISCHMAX



Blätterteig mit Topfen

(Pašteta sa sirom)

Zutaten:
Wasser, Weizengehl, Salz, Milchpulver, Sauerrhein,
Margarine 28%, Speisefüllung

Blätterteig

(Pogačice)

Zutaten:
Wasser, Weizengehl, Zucker, Milchpulver, Sauerrhein,
Margarine 28%

Blätterteig mit Grammeln

(Pogačice sa čvarcima)

Zutaten:
Wasser, Weizengehl, Zucker, Salz, Öl, Hefe, Grammeln 25%

Blätterteig mit Marmelade

(Pogačice sa marmeladom)

Zutaten:
Wasser, Mehl, Salz, Zucker, Milchpulver,
Eisig, Margarine, Marmelade

Blätterteig mit Sesam

(Pogačice sa marmeladom)

Zutaten:
Wasser, Mehl, Salz, Zucker, Milchpulver,
Eisig, Margarine, Sesam

FRISCHMAX



Blätterteig mit Füllung - tiefgefroren

Blätterteig mit Topfen

(Pašteta sa sirom)

Zutaten:
Wasser, Weizengehl, Salz, Milchpulver, Sauerrhein,
Margarine 28%, Speisefüllung

Blätterteig

(Pogačice)

Zutaten:
Wasser, Weizengehl, Zucker, Milchpulver, Sauerrhein,
Margarine 28%

Blätterteig mit Grammeln

(Pogačice sa čvarcima)

Zutaten:
Wasser, Weizengehl, Zucker, Salz, Öl, Hefe, Grammeln 25%

Blätterteig mit Marmelade

(Pogačice sa marmeladom)

Zutaten:
Wasser, Mehl, Salz, Zucker, Milchpulver,
Eisig, Margarine, Marmelade

Blätterteig mit Sesam

(Pogačice sa marmeladom)

Zutaten:
Wasser, Mehl, Salz, Zucker, Milchpulver,
Eisig, Margarine, Sesam

FRISCHMAX

Produktion von frischer Teigblätter
und tiefgefrorene Blätterteig mitfüllung
Stepanović Gorica Geschäftsführer:
Wurltzergasse 92/34
1170 Wien
Tel/Fax: 01/9425246
www.frischmax.at



BEĆ

ISKRENA ŽELJA MIGRANATA ZA INTEGRACIJOM

Austrijsko-srpsko društvo je važan partner u integraciji pridošlica iz zemalja bivše Jugoslavije, ocenio je državni sekretar za pitanja integracije u vlasti Austrije, Sebastian Kurc, nakon razgovora sa predsednikom austrijsko-srpskog društva u Austriji Markom Stijakovićem.

Kako se podseća u saopštenju iz kabineta državnog sekretara, u Austriji trenutno živi oko 432.000 migranata iz Srbije, Crne Gore i Kosova, što predstavlja drugu po veličini grupu pridošlica.

"Iz tog razloga, dobra saradnja i povezivanje se Austrijsko-srpskim društvom su mi veoma važni", poručio je Kurc.

Državni sekretar za pitanja integracije je posebno zadovoljan podatkom da se 91 procenat pridošlica iz bivše Jugoslavije oseća u Austriji kao kod kuće, a 64 procenta ima veći osećaj pripadnosti Austriji nego svojoj zemlji porekla.

- Ove brojke pokazuju da je želja za integracijom među pridošlicama iz bivše Jugoslavije veoma velika - naglasio je Kurc i posebno pri tome ukazao na važnost rada Austrijsko-srpskog društva na ovom području.

- Austrijsko-srpsko društvo pruža važan doprinos integraciji pridošlica iz bivše Jugoslavije i želim to potpuno da podržim - istakao je Kurc.

- Cilj Austrijsko-srpskog društva jeste jačanje veza između Austrije i Srbije u svim aspektima javnog i kulturnog života, kao i uklanjanje stereotipa i dijalog između nacija, kultura i konfesija u duhu mira i bez predrasuda - rekao je Stijaković.

Stijaković je takođe podvukao da Austrijsko-srpsko društvo teži i aktivnom podsticanju privredne, socijalne i kulturne razmene između Austrije i Srbije.

- U saradnji sa državnim sekretarijatom želimo da iniciramo diskusije o aktuelnim, ekonomskim, političkim i kulturnim temama - naglasio je predsednik Stijaković.



Državni sekretar za pitanja integracija u vlasti Austrije Sebastian Kurc je najavio da će prvi projekti nedavno predstavljenog plana za integraciju početi da se realizuju ove jeseni.

Radi se, naime, o kafićima za učenje, koji će se sprovoditi zajedno sa humanitarnom organizacijom Karitas.

- To je popodnevna ponuda za decu uzrasta između šest i 15 godina. To već postoji u Gracu, a i ostalih osam pokrajina će slediti ovaj primer. U ovaj projekt državni sekretarijat ulaže 200.000 evra. Od oktobra će takođe i 100 integracionih ambasadora obilaziti škole - rekao je državni sekretar Sebastian Kurc.

On je objasnio da projektom Kafići za učenje želi da motiviše migrantsku decu na učenje.

- Decu treba izvući iz parkova i dovesti ih u kafiće za učenje. U njima mogu zajedno da uče i poboljšaju znanje jezika, ali i da dožive interkulturnost - podvukao je Kurc.

Kad je reč o njegovim planovima i predlozima uvođenja druge obavezne godine pohađanja obdaništa, državni sekretar kaže da će o tome razgovarati s pokrajinskim referentima u oktobru.

- Moja je želja da se ova namera realizuje pre parlamentarnih

ZLATNA PLAKETA MINISTARSTVU ZA DIJASPORU

Povodom velikog jubileja Dansko - srpskog udruženja "Timok 98" iz Hileroda, koji ove godine slavi četiri decenije uspešnog rada predsednik, udruženja Ljubomir Gušatović uručio je zlatnu plaketu Ministarstvu za dijasporu. Plaketu koja je dodeljena u znak velikoj podršci koju je Udruženje imalo od strane Ministarsva za dijasporu, primio je Vukan Krivokuća, pomoćnik ministra.

Ljubomir Gušatović je upoznao Vukmana Krivokuću sa aktivnostima kojima je Dansko - srpsko udruženje obeležilo jubilej, nedavno održanim tradicionalnim Saborom dijaspore u Ljubičevcu i narednim aktivnostima koje im predstoje do kraja godine.



U SALCBURGU REALIZOVAN PROJEKAT "ČITAJMO ZAJEDNO"

U okviru obeležavanja Evropskog dana jezika, a u cilju boljeg uvažavanja i razumevanja drugih kultura, Kancelarija za integraciju grada Salzburga organizovala je projekat "Čitajmo zajedno".

Ove godine je čitana priča turskog autora Mastafa Cebe "Snežna lopta - ko sam". Prevodili su je na srpski jezik Jasmina Maksimović i na nemački Štefan Birgans-Bros.

Projekat je obuhvatio decu srpskog (Kulturno-sportska zajednica Srba u Salzburgu), austrijskog (Volkskulturgruppe Alpenveilchen) i turskog porekla (Verein VIELE), koji su se predstavili igrama u delu programa.

Najmlađi članovi KSZS odigrali su Igre iz Šumadije i ritmičku tačku "Ovo je Balkan".



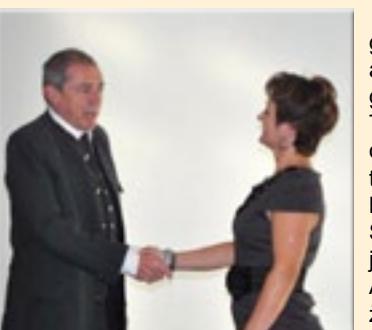
- Pozivi za učešće na multikulturalnim manifestacijama i projektima koji organizuje grad Salzburg ne zaobilaze članove KSZS-a. Istovremeno koristimo priliku da prikažemo lepotu srpske kulture. Verujem da to odrađujemo dobro, jer pozivi za nova druženja pristižu. Zahvalnost svakako pripada vrednim članovima Zajednice i njihovim roditeljima koji doprinose ostvarivanju zapaženih nastupa", naglasio je Nenad Šulejić, predsednik KSZS-a.

Na kraju programa je klovni Bitlo (Siniša Tica) sa svojim lutkama zabavljao najmlađe i slatko ih nasmejao.

Među gostima su bili Generalni konzul Republike Srbije u Salzburgu Zoran Jeremić, gradski poslanik Mladen Krndić, direktor gradske biblioteke Helmut Vindinger.

SALCBURG

VELIKO PRIZNANJE ĐUJI TEŠANOVIĆ BEĆIREVIĆ



Veliko priznanje i obaveza stigla je na adresu naše zemljakinje ali i srpske zajednice iz Salzburga. Rođena Banjalučanka Đujo Tešanović-Bećirević, koja je više od dve decenije stanovnik Mocartovog grada, izabrana je za odbornika u gradskoj Skupštini grada Salzburga. To je prvi put da se u jednoj od najrazvijenijih pokrajina Austrije i regija Evrope, izabere žena za poslanika, sa migrantskim poreklom. Pre nje takođe je

Mladen Krndić naše gore list izabran za važnu funkciju. On je rođen isto kao i Đujo u Banja Luci i pre četiri godine dobio je poverenje matične partije Socijaldemokratske stranke (SPO) i izabran u gradski parlament:

- Presrećna sam i veoma ponosna što sam dobila tu čast ali i obavezu da učestvujem u radu parlamenta u glavnom gradu pokrajine Salzburg. Kao drugi stranac sam ušla u parlament u partiju socijaldemokrata koja je jedina partija koja sada ima strance u gradskom parlamentu. Za mene je velika čast da sam u ovako poznatom i prelepom gradu Salzburgu na tao odgovornoj funkciji - vidno uzbudena kaže Đujo Bećirević.

Parlament grada Salzburga se sastoji od 40 poslaničkih, od čega socijalisti imaju 15 članova. Đujo je svesna da je očekuje niz izazova u poslaničkoj klupi:

- Biću zadužena za kulturu i brigu pre svega o starom delu grada Salzburga, koji svakodnevno posjećuje bezbrojni turisti. Tu je i oblast za integraciju, koja je jedna od najvažnijih ne samo u životu grada nego cele države. Oduvek sam bila oduševljena Salzburgom, načinom održavanja i gajenja tradicije i kulture. Zato i ulazak u odbor za kulturu i integracije za mene predstavlja veliko priznanje i ispunjenje svih želja.

Ona naglašava da joj je posedno dragو što će imati još bliži kontakt sa mnogobrojnim zemljacima sa prostora bivše zemlje:

- Kao poslanik biću najbliže našem narodu i biti u mogućnosti da se bavim različitim projektima koji će omogućiti da upoznamo druge kulture, poboljšamo razumijevanje među mnogobrojnim strancima. Tolerancija među sugrađanima Salzburga je jedna od najvažnijih projekata. Kroz kulturu i sport se ljudi razumiju i bez reči - jasna je poruka osvedočenog prijatelja mnogobrojnih srpskih klubova širom Austrije.

Đujo Bećirević se već dokazala kao nezamenjiva u funkcionisanju zajednice starnaca iz bivše Jugoslavije u Salzburgu. Ona je već niz godina nazobilazna u radu Radničke komore Mocartovog grada i prošle godine je izabrana u Upravni odbor. Funkcija poslanika u gradskoj skupštini neće kako kaže uticati na nje rad u vodećim strukturama Radničke komore: - Oba mesta su zahtevna, ali se radi o sličnim ciljevima tako da će mi rad u Radničkoj komori mnogo značiti kao odborniku u Skupštini.

POPTech GmbH
Mit uns zur Arbeit... ist ein Paradies...
Elektroinstallationen-Alarm-Klima
Sanitär-Heizung-Solar-Geräteservice

Popovic Dejan
Hetzgasse 16/1/23, 1030 Wien
Tel.-Fax: 01/967-83-78
Mobil: 0664/200 12 11
email:dejan@poptech.at
www.poptech.at

SKUD "Karadorde" iz Beća je posle letnje pauze obnovio sve svoje aktivnosti i prošlog vikenda je imao sportske i kulturne "obaveze".



Tako je društvo organizovalo fudbalski turnir u Švehatu, na kojem je učestvovalo 12 ekipa.

Prvo mesto osvojila je ekipa Mlava, dok je drugoplasiran tim firme Radić bau, a treće mesto zauzela je ekipa Balkan ekspres i Unpunkt.

U subotu je društvo učestvovalo i na međunarodnom takmičenju folklora u organizaciji jednog turskog kluba.

SKUD "Karađorđe", koji je poznat kao veoma profesionalno društvo na ovom takmičenju, osvojio je prvo mesto i time održao prošlogodišnji titulu u konkurenciji ansambala iz Grčke, Bugarske, Poljske, Hrvatske, Bosne i Hercegovine, Makedonije, Albanije, Španije, Japana, Turske i drugih zemalja.

Folklorna sekcija radi punom parom, a prvi ansambl će učestvovati na festivalu folklora u Pragu od 4. do 6. novembra.



Kulturno-umetničko društvo Opanak iz Salzburga dogovorio je saradnju sa Goranom Mitrovićem, poznatim stručnjakom iz oblasti očuvanja srpske kulture i tradicije.

Uprava kluba koja svoje slobodno vreme poklanja obavezama u klubu za vreme letnjih odmora pregovarala je sa Mitrovićem o saradnji. Sporazum nije bilo teško sklopiti pošto je za to postojala obostrana želja. Na radost dece i ostalih članova Opanaka prošlog vikenda pred ansamblom se pojavio Goran Mitrović kao novi umetnički rukovodilac.

Ovo nije bio običan susret zato što mnogi nisu bili ni svesni, niti su mogli da prepostavite da će jedna ličnost stati ispred njih. Gledali su sa strahom, ali i skrivenom radošću u osobu čije je ime veoma poznato u svetu folklora, osobu koja je svoj život posvetila narodnoj igri.

- Želim da vam prenesem deo svog znanja. Možda će neko i zaigrati kao i ja, ali najvažniji cilj nam je da ono što bude raditi dovedete do savršenstva - rekao je Mitrović tom prilikom.

Dragan Arsić, predsednik KUD Opanak, kaže da je želja svih u društvu da se poboljša kvalitet rada i da se izvođenje raznih koreografija podigne na zavidan nivo.



- Ubeđeni smo da ćemo zajedničkim radom i zalaganjem dece koja su marljivo vežbala i radila sve ono što im je Goran Mitrović pokazao podići koreografiju na viši nivo. Ovo je za njih veliki izazov i dokaz da se u ovom društvu radi ozbiljno - rekao je Arsić.

KOBIŠNICA - NEGOTIN

SLOŽNO STVARAJU BOLJE USLOVE ZA ŽIVOT U SELU

Selo Kobišnica je na par kilometara od Negotina, ali ga od susednog sela Bukovča odvaja samo ulica. Kažu da se kobišničani ne raduju mnogo kada ima kažu da im je žena otisla do majke. Majke im često stanuju preko puta, pa eto njih za tili čas kod kuće. Ono što spaja Kobišnicu i Bukovče sa svim selima Negotinske krajine je istina, kako god je nazvali, pa možda i surova, da je više od dve trećine porodica na radu u inostranstvu. U samoj Kobišnici je skoro stotinak kuća zatvoreno, jer je domaćine vetratova rasejao širom Evrope.

No, priča bi imala tužnu konotaciju da oni, koji su ostali na svojim imanjima, nisu inventivni i radni. Nisu dozvoli da im imanja budu zaprložena, a još se i trude da im selo živi puni životom. Tako je organizованo Udruženje aktivnih građana Kobišnice sa ciljem da stvari bolje uslove života u selu kojim dominiraju prelepe kuće.

Prvi kojima su pružili ruku da zajednički urede selo bili su naši ljudi koji su se kao penzioneri vratili u zavičaj. Nema ih mnogo, ali ima pomaka, jer na zapadu stasava, četvrta generacija, i ovi vremešniji sa dobrim penzionama mogu da uživaju u blagodetima koje su stvorili, ulažeći svoj rad, često gubeći i zdravlje. Na prvom skupu gde su promovisali svoje ciljeve pozvali su i predstavnike organizacija



penzionera i invalida rada u kojima su upravo najaktivniji povratnici iz inostranstva iz 15 drugih sela, kladovske, majdanpečke i negotinske opštine.

U Sali mesnog Doma kulture skupilo se oko



300 gostiju, među kojima su više od polovine penzioneri iz dijaspora, koji su se vratili da žive u zavičaju. Domačini su goste dočekali u prelepim narodnim nošnjama, ponudili so i hleb. Najsimbatičnije su bile penzionerke koje su u narodnim nošnjama dočekivale goste, podsećajući se mладалаčkih dana, kada su tako obučene i sa nekoliko niski dukata šetale, po desetak drugarica, koje u ovom kraju zovu "varujke".

Predsednik Udruženja Dragiša Prvulović i inicijatori skupa Vojka Krstočić bili su više nego oduševljeni odzivom i kao što je red podelili zahvalnice svojim novim prijateljima.

Predsednik Mesne organizacije penzionera i invalida rada iz Ljubičevca Ljubomir Gušatović, inače danski penzioner, uručio je domaćinima kompjuter. Oni su ih pomogli sa 200 evra i kada su organizovali udruženje.

Prisutni su bili i funkcioničari lokalne samouprave, predsednik Opštine Negotin Vlajko Đorđević, predsednik Skupštine opštine Milan Urugović i Branko Marković

z a m e - nik predsednika Opštine i Ljubiša Đorđević vlasnik „Novog stila“ firme kojoj su se za pomoć godinama obraćali svi klubovi naših ljudi u dijaspori.

Predsednik opštine Negotin, Vlajko Đorđević rekao je okupljenim novinarima, kojih je bilo u neobično velikom broju, da lokalna samouprava podržava osnivanje udruženja, čiji je cilj okupljanje ljudi voljnih da poboljšaju uslove života u selima odakle su. Posebno

ga raduje što su se u rad Udruženja u Kobišnici, uključili brojni povratnici iz inostranstva koji žele da penzionerske dane ili drugu mladost kako kažu provedu u uređenim selima.

Deogarević Kosta, predsednik Mesne organizacije penzionera iz Dušanovca, inače povratnik iz Francuske, posebno



se obratio rukovodicima lokalne samouprave izražavajući zadovljstvo njihovim prisustvom, naglašavajući da u narednim izborima treba računati na deo biračkog tela koji čine penzioneri povratnici iz inostranstva.

Dančević Dragoljub iz Kobišnice, posle 40 godina vratio se u zavičaj, u Kobišnicu i kaže da će dati svoj doprinos kako bi penzionerske dane što aktivnije proveli u selu odakle je pošao u pečalbu. Nemci su, kako reče, u Frankfurtu bili dobri prema nama, red je da i mi budemo sada uključeni u uređenje sela.

Nakon oficijelnog dela, uz dobru muziku i lepo posluženje, prisutni su se dugo družili dogovarajući se o narednim aktivnostima, a kako reče neumorni humanitarac iz Danske Ljubomir Gušatović, 1. oktobra će osnovati regionalno udruženje penzionera i invalida rada.

Pesma, igra, i dobro raspoloženje, su dugo potrajali, a mi smo pošli sa setom, misleći na to da nam brigu o životu u selima, umesto mlađih vode vremešniji meštani.

Možda će baš ovakve aktivnosti i doprineti da mlađi iz inostranstva češće, ako ne vraćaju, bar svraćaju u zavičaj.

SVE NA JEDNOM MESTU,
PO NAJPOVOLJNIJIM CENAMA:
POLJOPRIVREDNI ALAT
VODOVODNI MATERJAL
ELEKTRO MATERIJAL
EKSERI, ŽICE, BRAVE, OKOVI
ŠRAFOVSKA ROBA
CREVA VISOKOG PRITiska



GVOŽĐARA str LEON
NEGOTIN, Knez Mihajlova 82
vl. Leon Đžetić
Tel: 019/544 304
Mob: 063/440 209, 063/207 138



NA PRODAJU KUĆA SA LOKALIMA u Negotinu
Ulica 12. Septembar 3
Uknjižena u katastru nepokretnosti
Površine 240 m², 3 etaže po 80 m²,
2 lokala po 17m²
Prilaz direktno sa glavne ulice, Sopstveni parking
Kompletno renovirana (instalacije, podovi, zidovi)
Kompletno nova spoljna stolarija
Objekat sa dozvolom za priključak
na daljinsko grejanje
Informacije na telefon 063-421-782

M
MATALJ VINARIJA
Plodovi sunčane zemlje



Dušica
Sorta grožđa :
100% Gamay

O vinu:
Vino je svetlocrvene boje sa nežnim violet tonovima u pozadini. Na mirisu se otkriva pregršt aroma svežeg crvenog bobičastog voća u kome dominantnu ulogu imaju arome jagode i maline. Izdvaja se i miris karakterističan za ovu sortu prijatna aroma bombona od maline. Na ukusu vino je priyatno i zaokruženo sa dovoljnom dozom svežine. Vino je izuzetno pitko i povoljivo sa izuzetnim lepršavim karakterom.
Preporučuje se u velim letnjim danima kao aperitiv. Gastronomski savet:
Preporučuje se sa različitim hranom od predjela do voća i dezerta kao i jela sa roštilja, lagane salate i grilovano povrće.

SZPMR Matalj
Dobropoljska 7, Negotin
Tel/fax: +381 19 549 229, +381 63 522 828
email: office@mataljvinarija.rs
www.mataljvinarija.rs

GIPS-ENTERIJER JE U APRILU OTVARIO GRAĐEVINSKI CENTAR.
MATERIJALI ZA GRUBU GRADNJU, BRAMAC CREP,
PVC UNUTRAŠNJA I SPOLJNA STOLARIJA, FURNIR UNUTRAŠNJA STOLARIJA,
KERAMIČKE PLOČICE I SANITARIJA,
MOLERSKI MATERIJALI ZA SPOLJA I UNUTRA WEBER,
SISTEM ZA IZOLACIJU FASADA, KNAUF SISTEM, MATERIJALI ZA DEKORACIJU,
LAMINATI, RUČNI ELEKTRIČNI ALATI PROFESIONALNI I HOBI, HTZ OPREMA.
ZA MATERIJAL DOĐITE PRAVO U CENTAR,
CENE SU KOD NAS TAKO NISKE DA IH NEĆETE NI PRIMETITI!!

Prevoz pokojnika iz cele Evrope sa kompletним sređivanjem papira

Predstavništva u Beču, Linzu, Salzburgu, Insbruku, Grazu, i tako u svim većim gradovima država Evrope

Österreich: + 43 6767 425 897
Deutschland: + 49 172 716 7408
Switzerland: + 41 79 73 79 442

Na usluzi 00 - 24 h

France: + 33 14 83 66 43
Italy: + 39 34 00 585 723
Požarevac:
+ 381 12 532 202
+ 381 63 532 202

Fax:
+ 381 12 532 201

Ako već morate da birate, isaberite najbolje!

http://www.drnda.com **e-mail:office@drnda.com**

http://www.drnda.com **e-mail:office@drnda.com**

Na raspolaganju najbolji i najveći vozni park u Evropi uz veliki izbor crnina i cvetnih aranžmana!

d.o.o.
Denzor ***
YUTA
NEGOTIN

Turistička Agencija Negotin
 019/542-888
 fax: 019/543-490
 Adresa
 ulica JNA br. 10
 19300 Negotin
 e-mail
 office@denzor.com
 web
 www.denzor.com
 www.denzor.rs

...jer Vi zaslužujete NAJBOLJE!

PUTOVANJA

- * BRATISLAVA
- * BEČ
- * INSTANBUL
- * RUMUNIJA
- * PRAG
- * BUDIMPEŠTA
- * PARIZ
- * RIM

LETU

- * GRČKA
- * TURSKA
- * TUNIS
- * EGIPAT
- * ŠPANIJA
- * CRNA GORA

2011

PRIJAVITE SE ZA LAST MINUTE PONUDE !!

DELTAGENERALI osiguranje

EDDY

KFZ-MEISTERBETRIEB
 KFZ - SPENGLER
 REPARATURWERKSTÄTTE ALLER MARKEN

INH.: DJURDJEVIĆ NEDELJKO



Für alle Marken

AUTO DIENST

Kfz REPARATUR FACHBETRIEB

Prüfstelle



**Kvalitet, Sigurnost, Pošten rad,
 Korektan obračun i cene**

**OPRAVKE MOTORA, ELEKTRIKA,
 ISPRAVLJANJE KAROSERIJA, OPRAVKA HAVARIJE
 TEHNIČKI PREGLED § 57a, ZA SVE MARKE AUTOMOBILA**

**Tel: +43 1 545 47 35, Fax: +43 1 545 58 10
 MAUTHAUSGASSE 2A, 1050 WIEN**

WWW.EDY.AT **EDDY-KFZ@AON.AT**

Pon-Pet. 08-12th und 13-18th Uhr

PREDSTAVLJAMO KUD "BRANKO RADICEVIĆ" BEČ VELIKI RAD JE PUT DO VELIKIH REZULTATA

Jedno od najuglednijih kulturno umetničkih društava srpske dijaspora je svakako „Branko Radičević“ iz Beča. KUD Branko Radičević osnovano je 1983. Godine, a osnivači su bili grupa nastavnika dopunske nastave (tada se to zvalo „Muttersprachlicher Zusatzunterricht für Kinder jugoslawischer Gastarbeiter“) Tonka Čekić i Rajko Čekić. U koordinacionom telu su bili i Miloje Smiljanić i Milan Gizdavić, kao i



Zoran Andelković koji je i dao ime društvu.

Za skoro tri decenije ušešnog rada klub je stalno imao uzlaznu liniju. Nije bilo velikih potresa u klubu, pa je i imidž ovog kluba, da su postali velika porodica. Svi se odlično slažu, ali se uvek poštuje reč predsednika. Danas je predsednik mlad, ali agilni Miroslav Zaharić.

Put kojim ide današnji „Branko Radičević“ trasirali su kao predsednici Milan Basarić, a pre

njega Milan Gizdavić. Današnje rukovodstvo čine predsednik Miroslav Zaharić, zamjenik Milan Basarić, zapisničar Mikica Kurčubić, zamjenik Bojan Ristić, blagajnik Duško Kovačević, zamjenik Bogdan Ćuskić, članovi proširene uprave: Slađana Lukić, Milanka Marjanović, Mira Makivić, Ranko Stojaković, Željka Maksimović, Vesna Mijić i Snežana Aleksić.

Svojim najčešćim uspesima smatraju učešće na ukupno 13 evropskih smotri, i kako skromno kaže predsednik Zaharić „sa dobro zapuštenim plasmanom“. Mi ćemo kazati sa izvanrednim plasmanima o čemu govor i najnoviji uspeh, bronzana nagrada na Evropskoj smotri folkora u Beogradu.

Milan Basarači, sada zamjenik predsednik, priča o brojnim gostovanjima ovog uzornog kulturno umetničkog društva, koje danas okuplja oko 120 članova, i posebno ističe gostovanja u Francuskoj, Njemačkoj, Švajcarskoj, Mađarskoj, Rumuniji, Italiji, kao i u Sloveniji, Hrvatskoj i Republici Srpskoj.

Borislav Kapetanović umetnički rukovodilac ističe da „Radičević“ ima folklornu sekciju



sa 3 uzrasta, kao i muzičku sekciju (škola harmonike). Veoma talentovane devojke i mladići ovog društva danas odlično izvode igre iz sledećih oblasti, čiji je broj impozantan: Pčinja, Ponišavlje, Vranjsko Polje, Bujanovac, Šumadija, Sarajevo, Timok, Banat, Niš, Vlaške igre, Trstenik.

Probe utorkom od 18 - 22 čas. (dečiji uzrast (ispod 12 god.) i izvođački ansambal (preko 16 god.)), sredom od 19 - 20:30 čas. (pripremni ansambal od 13 - 15 god.), petkom od 18 - 22 čas. (dečiji uzrast, pripremni ansambli i izvođački ansambal).

Govoreći o narednim planovima Milan Zaharić ističe, sledeća putovanja i gostovanja: Darda (Hrvatska), Venecija (Italija), Halmstad (Švedska). Sledeće godine očekuje ih gostovanje na Svetskom festivalu folklora u Istanbulu (Turska).

Zajednički koncert 5. Novembra u Beču, u prostorijama Längenfeldgasse sa KUD-om „Alat“ iz Trebinja, i učešće na ovogodišnjem Kvizu znanja i takmičenju folklora dečijeg uzrasta u Tirolu širom Austrije.

KUD „Branko Radičević“ je poznato i kao organizator i učesnik na mnogim humanitarnim koncertima. Zaharić kaže da „Zavičaj: Redovno učestvujemo na humanitarnim akcijama. Na primer koncert za pomoć za obdanište u Kraljevu - zemljotres, zatim za Semberiju kada su bile poplave, zatim za SOS Dečije selo u Kraljevu.“

Posebno dobre odnosene su sa KUD „Stanko Paunović“ (Pančevo), Offenbach (Njemačka), Darda (Hrvatska).

Na kraju kažimo da je adresa 10., Wielandgasse 2, a svi zainteresovani koji žele da postanu članovi KUD „Branko Radičević“ mogu da se jave telefon za zainteresovane: +436648321 ili da posalju poruku na kud.branko.radicevic@gmail.com.

Poznavajući članove ovog uzornog kolektiva slobodno možemo reći da će još puno, puno lepih reči biti napisano o njihovom radu i uspesima, jer kako rekoše do velikih rezultata se stže samo velikim radom.

U proteklih tri decenije, oni su to i dokazali, radeći i vaspitavajući sa velikim uspehom stotine mlađih ljudi i dece.



DUNAV KOD PRAHOVA OLUPINE NEMAČKIH RATNIH BRODOVA NAPUŠTAJU REČNO DNO



Uz peščani sprud na sredini Dunava par stotina metara nizvodno od HE "Đedrap 2" isprečila se nemačka vojna krstarica, duga dva deka metara i blago nagnuta u stranu. Na pramcu dvocevni top, otvoreni poklopac koji vodi u trup broda, čelična užad i burad propisno pričvršćena, ograda na palubi, trup broda prelomljen. Malo nizvodno još uvek u vodi bok broda-bolnice sa jasnim oznakama, bolničke kabine sa poluotvorenim vratima. U neposrednoj blizini samo kružni otvor nekog broda seće talase Dunava, još niže šlep gotovo na samoj površini, vrh komandnog tornja i još nekoliko nedefinisanih delova. Ispod naslage sedimenata jasno uočljiva još nedirnuta moćna konstrukcija brodova.

Kada je ovih dana Dunav dostigao najnižu kotu za poslednjih nekoliko godina, iz mračnih dubina, izronila je jedna od najvećih tajni koju krije moćna reka - olupine brodova nemačke crnomorske flote koju su Nemci sami, povlačeći se pred Crvenom armijom, potopili septembra 1944. godine. U sektoru Dunava od Mihajlova do Prahova u operaciji "Dunavski vilenjak" potopljen je 177 plovila.

Olupine koje preteći vire iz Dunava ovih dana sa negodovanjem posmatraju kapetani brodova koji zbog niskog vodostaja, na mimoilaženje na inače suženom plovnom putu čekaju i po nekoliko sati. Obilaze ih i meštani, prate šta se od poslednjeg pojavljivanja 2007. Godine promenilo. Oprezno, doduše jer se baš u vreme kada olupine izrone dešava da neku od brojnih neeksplođiranih mina sa brodova voda donese do obale.

- Gotovo da se u vazduhu još oseća dramatika trenutka donošenja odluke o uništenju spstvene sile kao odraza krajne nemoći. Nikoga ovaj prizor ne ostavlja ravnodušnim, nekoga plaši, nekog oduševljava. Moglo bi se reći zastrašujuće i zadivljujuće u isto vreme, kao susret prošlosti i sadašnjosti. Svaki put kad se olupine pojave imam utisak kao da zavirujem u tajnu koju neko pošto-poto želi da sačuva - prenosi svoj doživljaj ovog mesta Ljubiša iz Prahova koga zatičemo u blizini olupine.

Dok čamcem HE Đedrap 2 koji je reporteru "Blicu" zajedno sa posadom priušio direktor Zoran Kršenović, polako kružimo oko olupine



prisećamo se neobične priče o ovom mestu. Stariji meštani Prahova pamte da su krajem leta te 1944. Godine nemački brodovi danima pristizali iz Crnog mora. Za nedelju dana su prekrili su površinu Dunava kod Prahova. Bio je to, opisuju oni, pravi grad brodova. Nemačka crnomorska flota se zaustavila kod Prahova znajući das u Rusi blokirali reku kod Kazana. Uskoro je, kao priprema za potapanje brodova i blokiranje plovog puta, počela evakuacija vojnika i opreme.

- Svi brod su minirali sa po dve mine od 70 kilograma koje su postavljali kod motora. Bile su to strahovite eksplozije usled kojih se treslo celo selo, a dim se dizao visoko u nebo. Iako su na početku dozvoljavali meštanima da sa brodova pukuje sve što im odgovara, na kraju nisu stigli da sve evakuišu. Tako su brod bolnicu koji je imao čak i operacionu salu potopili zajedno sa oko 300 najtežih nepokretnih ranjenika. Minirali su i šlep na kojem je bilo 200 rasnih oficirskih konja, dok su dresirane pse pištoljima poubjivali na obali Dunara. Danima je Dunavom plutalo sve i svašta, delovi tela, daske, odeća - pričao je svojevremeno očeviđac Časlav Gugić iz Prahova.

Brodovi su bili potopljeni celom šrinom Dunava, ponegde jedan preko drugog, popreko i duž matice. Plovni put je bio blokiran, pa je posle rata uklanjanjem nekoliko olupina napravljen, uzan, gotovo kanalski plovni put. U delu Dunava kod Đerdapske klisure i luke Prahovo u dužini od devet kilometara od tada se nalazi dvadesetak nemačkih ratnih brodova. Olupine na rečnom dnu otežavaju plovidbu i predstavljaju opasnost, jer se u njima nalaze zaostala eksplozivna sredstva. U plovibeni kartama na Dunavu jedino za lokaciju Đerdapske klisure nema ucrtanog plovog puta upravo zbog opasnih mesta na kojima se nalaze potopljeni brodovi.

- Potopljeni brodovi i u vreme većeg vodostaja ometaju normalno odvijanje rečnog saobraćaja u ovom sektoru Dunava. Plovidba se odvija uskim kanalom i to samo u jednom pravcu. Na mimoilaženje, brodovi ovde, zbog olupina potopljenih brodova, čekaju od 40 minuta do četiri sata - kaže Srećko Nikolić, predsednik Udržbenja kapetana.

evra, a čišćenje će, pod nadzorom Centra za razminiranje iz Beograda, trajati 18 meseci. Osim bombi iz 1999. godine u Dunavu kod Prahova nalaze se i neeksplođirane bombe iz Drugog svetskog rata i to na četiri od 22 potopljenih plovila u ovom sektoru koje su Nemci žrtvovali povlačeći se pred Crnomorskim flotilom. Potopljeni brodovi, iz Drugog svetskog rata međutim neće biti predmet razminiranja budući da bi kompletno čišćenje tog dela Dunava koštalo oko 12 miliona evra, za šta u ovom trenutku nema novca.

Potapanje nemačkih brodova na Dunavu još je obavljeno velom tajne, a u Krajini se, poput legende, prenosi priča da su Nemci brodovima prevozili tovare zlata zaplenjene u istočnoj Evropi i da zbog toga nisu dozvolili da padnu u ruke Crvenoj armiji ni po cenu da potope celu flotilu. Zbog toga su, priča se, Nemci insistirali da odmah po vađenju, kao jedini vlasnici, preuzmu sve olupine iz Dunava.

Ostaci potopljenih brodova neće biti vraćeni Nemačkoj. Biće sklonjeni na sigurno i bezbedno mesto u pogledu zaštite životne sredine koje će prethodno biti odabранo - potvrdili su u Evropskom agenciju za rekonstrukciju

BEČKI UGOSTITELJI ORGANIZUJU ULIČNE FEŠTE

Posle godišnjih odmora i leteće pauze većina ugostitelja u austrijskoj prestonici je odlučila da počasti svoje goste na otvorenom uz dobru trpezu i zabavu, a time i obeleži poneki svoj jubilej.

Sa svojim gospodinjama i dečkom je obeležio i poznati bečki ugostitelj Milorad Stepanović Mile, koji 30 godina uspešno vodi gostioniku "Cum Mile" u 9. bečkom okrugu. Od četvrtka do nedelje ispred njegovog restorana gosti su mogli da uživaju u roštilju, pečenju i internacionalnoj kuhinji, ali i dobroj muzici i iznenađenjima u vidu samba plesačica.

Kod Mila je uvek šaroliko društvo, a s obzirom na to da se nalazi tik uz prostorije Ministarstva odbrane i policije Austrije, gosti su mu bili gotovo svi službenici ovih institucija uključujući i ministre.

I restoran Tri M, koji već 26 godina radi u 8. bečkom okrugu, pridonio je svojim gostima uličnu zabavu. Mitra i Miki Milašević su svoju gostioniku nazvali Tri M po početnim slovima svojih imena i imena sina Mirka, a 26 godina svojim gostima nude pravu domaćinsku atmosferu, zbog koje mnogi svraćaju u ovu kafanu. Ovog puta su svojim gostima priredili dobru zabavu uz specijalitete sa roštilja, austrijske kulinarije i pečenje. Svake nedelje, inače, oni svojim gostima nude besplatan švedski sto uz muziku uživo.



Radiša i Merima Pajić, vlasnici restorana "Kod Raše i Mire" su rešili da svake subote obraduju svoje goste. Tako je bilo i ove, te se peklo prase ispred lokalja, a na vatri u kazančetu kuvalo čuveni petrovački paprikaš.

Na trpezi su se našle i sarme, knedle i kiseli kupus. Okupile su se i sve kolege sa pijace poput vlasnika mesare "Sarić", trgovine "Mirodom", mesare "Đokić".

VREDNE RUKE MILE I DRAGIŠE BUKIĆA

Ako vas fotografija asocira na detalj sa neke vikendice daleko od grada, prevarili ste se. Fotografija je načinjena u srcu Švehata, grada nadomak Beča. u Jednoj potpuno urbanizovanoj sredini naš zemljak Dragiša Bukić, poreklom iz negotinskog sela Mihajlova, nostalgiju za rodnim krajem ublažava u svojoj baštici od desetak kvadrata. Vredni aerodromski radnik, u svojoj baštici ima dve jabuke u ogromnim saksijama, limun, kivi, mirisljivo grožđe otelo, paradajz, papričice "hiljadarke", kraastavce, posebnu vrstu ukrasnih tikvi, koje u njegovom, po vinu nadaleko poznatom selu, služe domaćinima za izvlačenje i pretakanje ovog napisnika bogova, kako kaže ovaj čovek čigra. Njegova supruga Mila, mu je uzdanica, jer kako kaže tako joj u vidokrugu i na dohvati ruke.

Šal u stranu ovu lepotu treba doživeti. Bukićevi koji će uskoro proslaviti sa prijateljima krsnu slavu Petkovicu, sve čine da im dani koji im predstoje do penzije što lepše prođu, a onda pravac Mihajlovac, pecanje na Dunavu i sređivanje svoje kuće i okućnice koja im je najlepša na svetu, jer je njihova.

BEČ

ZLATNI ODBOJKAŠI ODUŠEVILI I MALOG ALEKSANDRA

Jedan od najmlađih pripadnika srpske dijaspora u Beču je mali Aleksandar rođen 2. septembra. Mama Dojna i tata Mića Pudarević, kažu da Aleksandar nije plakao, odnosno razvijao pluća samo za vreme prenosa utakmice naših odbojkaša na putu do evropskog zlata.

Možda će i ovaj mališan ukoliko bude na oca Miću, koji je visok oko 2 metra, jednog dana biti baš odbojkaš. Za sada, oko njega najviše se, uz mama Dojnu, brinu njegove starije bratanice Magdalena i Katarina, a u bolnici Sant Josef, sve je proteklo uredno uz babicu Sabinu Pudarević i baka Senkicu Milošević.

Kako kažu Pudarevići, nema nas mnogo, ali smo dobro raspoređeni. Posebno kada smo jedni drugima najpotrebniji.



Pošto kod nas kum nije dugme, Žuržević Nebojša i Snežana i malakuma Andjela iz Plavne prvi su došli da vide svoje kumče Aleksandra i da ga po običaju daruju.



MEĐUNARODNE POGREBNE USLUGE

~ Narcis ~

- * NAJPOVOLJNIJI PREVOZ PREMINULIH IZ INOSTRANSTVA
- * PRIBAVLJANJE SVIH POTREBNIH DOKUMENATA
- * NAJODGOVORNIJI NIVO USLUGA U NAJTEŽIM TRENUCIMA



Adresa
Kneza Mihajla 65
19300 Negotin



Telefon
019/543 485
064/25 52 578

www.tcdjordjevic.com

FOTO VIDEO
NEŠA
PROFESSIONALNO SNIMANJE
IZRADA FOTOGRAFIJA NA LICU MESTA
KVALITETNO NE MORA BITI I SKUPO!
PRIREDBE • ROĐENDANI • KRŠTENJA • SVADBE • VESELJA
telefon: +43 664 27 58 127

FLORA plus
NEGOTIN
SVE NA JEDNOM MESTU
ZA NAJBOLJE REZULTATE
U POLJOPRIVREDI
AGRO DISKONT
VELEPRODAJA:
NEGOTIN: SAMARINOVAČKI PUT BB, TEL. 019 / 570 508, 545 542
ZELENA PIJACA BB, TEL. 019 / 542 353
BOR: PLATO ZELENE PIJACE, TEL. 030 / 426 035
ZAJEĆAR: HAJDUK VELJKOVA 61, TEL. 019 / 420 807, 420 378
www.flora.rs e-mail: office@flora.rs

Bauspenglert Lamprecht Nfg.



1120 Wien
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović

Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83



Bauspenglert Lamprecht Nfg.



1120 Wien
Pohlgasse 30

Dejan Jovanović

Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83

Vesna Mrvoš - Mott
Sudski tumač i-prevodilac za nemački jezik
PREVOD
PREPISKA
INOSTRANE PENZIJE



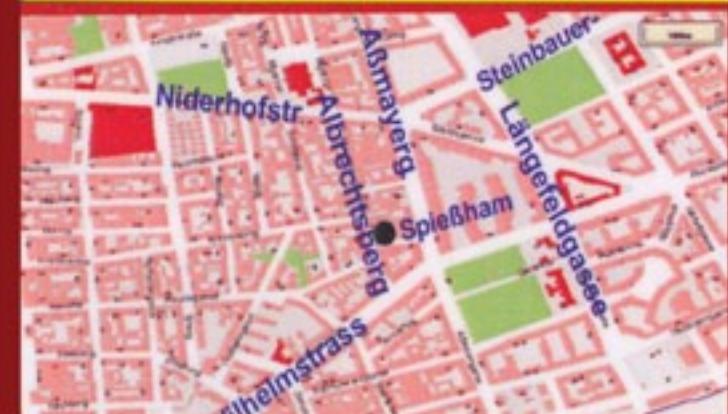
SAMOSTALNI BIRO "PIONIR" PR
19300 Negotin
Milentija Popovića 58
Usl.tel. 019/543 476
Mob. 063/10 60 127

Wilhelmsdorfer Stube Sandra & Joschi

Spiesshammargasse 6, 1120 Wien
ecke Albrechtsbergerg.

Tel. 81 00 947

Öffnungszeit
Mo - Sa 8⁰⁰ - 24⁰⁰
Sonn - Feiertage 8⁰⁰ - 16⁰⁰
www.wilhelmsdorferstube.at



CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

352(497.11)

ZAVIČAJ : narodne novine / glavni i odgovorni urednik Kristina Radulović. - God. 1, br. 1, (2001) - . - Negotin : Agencija Kristi, 2001- (Negotin : Colorgrafx). - 30 cm

Mesečno

ISSN 1451-088X = Zavičaj (Negotin)
COBISS.SR-ID 177774599

AGENCIJA "KRISTI" NEGOTIN, ULICA SRBE JOVANOVIĆA LII/5 19300 NEGOTIN
DIREKTOR DRAGIŠA RADULoviĆ
LIST UREĐUJE REDAKCIJSKI KOLEGIJUM
NOVINARI DOPISNICI VESNA RADULoviĆ, NEŠA MLADENOViĆ, MIĆA PUDAREViĆ, BUKiĆ
DRAGIŠA, JASMINKA ČETOJEViĆ, NENAD ŠULEJIĆ, ŽIVOJIN MARKoviĆ, BOJAN PANDUROViĆ
i RATOMIR ILiĆ
FOTOGRAFIJE: PROFI MEDIA - FOTO VIDEO NEŠA
E - MAIL NOVINEZAVICAJ@YAHOO.COM WWW.NOVINEZAVICAJ.COM
TELEFONI: +381 19 541 898, +381 63 412 948, +43 699 104 64 316

ALUMINEX

eurolinē

ZA SVA GODIŠNJA DOBA



PROZORI I VRATA OD ALUMINIJUMA I PVC,
OGRADE, ROLETNE, STAKLENE BAŠTE,
GARAŽNA VRATA, POKRIVANJE BAZENA

DOO. ALUMINEX EUROLINE 19316 KOBIŠNICA

TEL. +381 19 550 598, MOB. +381 63 412 777

www.aluminex.rs E-mail: aluminex.euroline@yahoo.com